

La Survivance

Organe officiel de l'Association Canadienne-Française de l'Alberta

La Survivance
est affiliée au Service
de nouvelles de la
"British United Press."

VOL. XIV

EDMONTON, ALBERTA — MERCREDI LE 12 AOUT 1942.

No 45

Remerciements

A l'occasion de la publication des résultats des examens de l'A.C.F.A. nous désirons remercier :

1. tous nos bienfaiteurs de la province et de l'extérieur, dont la sympathique générosité permet la tenue de ces examens annuels;

2. le personnel enseignant de langue française qui, pour enseigner le français aux jeunes écoliers franco-albertains, doit s'imposer des sacrifices quotidiens qu'on ne saurait assez souligner;

3. Messieurs les commissaires d'écoles qui nous ont facilité l'organisation des examens dans leurs districts scolaires respectifs;

4. les personnes qui ont bien voulu se charger des délicates fonctions de la surveillance, le jour de l'examen;

5. les admirables correcteurs et correctrices qui, malgré d'absorbantes occupations de fin de l'année scolaire, ont accepté de corriger plus de quatre mille copies d'examens.

A tous ceux enfin qui d'une façon ou d'autre, nous ont aidés dans l'organisation du Concours et nous ont permis d'en assurer le succès le plus complet, nous offrons notre gratitude la plus profonde.

MAURICE LAVALLEE



Dans le trou du goffeur

Plus tard qu'il en, en redant bien loin en dehors de mon trou, je me suis fait à moi-même, dans ma petite tête de goffeur, tout un tas de réflexions.

La guerre fait réfléchir ben des animaux. Il faut, ben sûr, que dans le grand Univers, il y en ait quelques-uns qui réfléchissent.

Que j'étais donc fier, en respirant le grand air, de repenser, et je crê ben que je m'en va garder ces bonnes dispositions pour toute la "durée", que nous autres les animaux, avions ben gros de mérites. Les hommes ne nous les reconnaissent pas toujours, et les femmes encore moins.

Dire qu'en temps de paix, et en temps de guerre, ça devient plus visible, que l'homme continue à tirer l'esbence de sa vie, des bêtes. Il ne peut se passer de nous pour son perfectionnement, sa grub, ses habits, ses jotes et ses émotions les plus douces... A preuve... La petite vieille que j'ai rencontrée l'autre jour quelque part sur la rue principale à Gofferville, avec un chien-chaud (Hot-Dog). Une des belles annonces de la saison... Et puis, ce qui est assez important, c'est encore nous autres, les animaux, qui avons inspiré à l'homme les grandes inventions et les grandes découvertes...

Il paraît, par exemple, que le feu qui a été la première grande découverte de l'esprit des hommes, il fallait que ça commence par quelque chose, aurait été inventé contre les animaux. Le feu était le C.P.C. de ce temps-là, comme qu'on dirait aujourd'hui le C.P.C. (Comité de Protection Civile) contre le grand fauve Hitler et contre le citoyen "gros méchant loup" qui aurait le malheur d'allumer sa pipe durant un blackout nocturne, ou qui oserait sortir de chez lui au cours d'un exercice de bombardement de sacs de sable.

N'est-ce pas mon ami le Castor qui a montré à l'homme à construire des digues... ? Les Américains qui ont réussi à merveille à régulariser le volume et à diriger les cours des eaux de leur rivière Columbia, avec leur Couleuvre Dam, et les Français qui ont construit leur Ligne Maginot, ne sont après tout que des Casotrs...

Les hommes ont tout simplement volé aussi le mécanisme natatoire des grand amphibiens, nos frères des cinq Océans, pour en faire des sous-marins qui ne leur portent pas toujours bonheur. Bien mal acquis ne porte jamais chance...

Avez-vous déjà été à la pêche? Encore là, le monde animal est une inspiration de force d'énergie et de courage à l'homme. Tous ces poissons qui meurent en beauté, comme les soldats

des hommes pour défendre la Démocratie, la Civilisation et la Liberté en 1914, dans un suprême combat au bout d'une ligne (les poissons), me disait l'autre jour un député de mes amis, "vous incutez dans vos veines une énergie nouvelle pour affronter la vie, vivre votre bataille et la gagner". Tant mieux, bonté divine, car, les Ministres du Gouvernement des hommes à Ottawa qui sont actuellement en vacances ou un peu à la pêche dans leur comté respectif ont dans les comités des autres comités probablement s'en ressentir... le prochain budget aussi...

Nous autres, les animaux, on est un ben bon monde. Pour tant de services rendus à l'humanité, pour toutes les gentes qu'on a données aux hommes — que les hommes nous ont enlevées — "ar toute la grub qu'on leur sert, pour tous les sacrifices qu'on fait en leur faveur, on a pas encore réussi à nous organiser en Association assez puissante pour obtenir des Pensions du Gouvernement. Il faut avouer que tous "es vieux de la Colombie canadienne sont plus fins que les goffeurs et que tous les animaux des Prairies. Nous autres les animaux des Prairies, on a pas de pension. Les vieux hommes et vieilles femmes de chez-nous ont \$25 par mois, les ceuses et celles de la Colombie itou ont \$25 par mois, et des pique-niques, par dessus le marché, au Parc Stanley à Vancouver. J'ai vu de mes yeux et de la grub, il y en avait.

Dans tous les cas, quant à nous autres les goffeurs, si les choses ne changent pas dans les champ d'ici à l'automne, s'il n'y a pas de grêle, pas d'ouragans, pas de cyclones, pas trop de sauterelles, pas de goffes et surtout si la main d'oeuvre agricole avec la guerre, devient de plus en plus rare, on va envoyer une pétition au Gouvernement des hommes d'Ottawa après qu'ils seront revenus de la pêche, pour leur demander de laisser sur le champ la prochaine récolte pour nous, nous enfants et nos petits-enfants qui se font de plus en plus nombreux. Avec cela, les goffeurs pourront aussi se charger de tous les Indiens que le Gouvernement des hommes vient de sortir des traités dans pas mal de Réserves.

La "Catholic Women's League" a protesté, lors de son congrès national de juillet, contre les sketches radiophoniques où "des amours illégitimes" occupent une "si grande place" et qui "présentent même fréquemment, sous une forme subtile, une philosophie absolument païenne". Les pères et les mères de famille ont été invités à intervenir auprès des autorités pour faire cesser ces émissions.

Officier Canadien français



Le Lieutenant Louis Roy, fils de M. et Mme Léger Roy, d'Edmonton, actuellement officier du "16th Brigade Company", R.C.A.S.C., stationné à Red Deer. Bien que âgé de 22 ans le lieutenant Roy est Adjudant de son Unité et est très avantageusement connu à Edmonton et à Saint-Paul.

Besoin de 5,000 nouveaux logis

MONTREAL. — (BUP) — L'Exécution du programme de la défense nationale, l'afflux persistant de nouveaux travailleurs industriels a entraîné un accroissement de 20 pour cent encore à cause de l'agrandissement des usines actuelles et la construction de nouvelles.

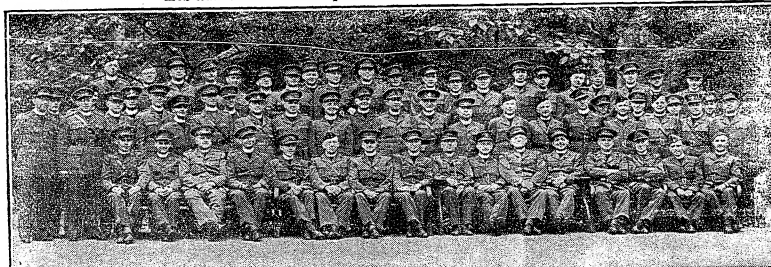
Or, il sera absolument impossible de loger cette main-d'œuvre, car il n'y a plus, ni à Montréal, ni dans un rayon de plusieurs milles autour, aucun logement disponible pour ces gens. Il n'y en a même pas à l'heure actuelle pour des centaines de familles qui ont déjà pris tout ce qui avait d'habris de fortune et qui gisent dans d'anciens magasins et dans des garages d'autos.

Devant cette situation alarmante, l'autorité municipale conclue que Montréal a impérieusement besoin d'au moins 5 000 nouveaux logements de loyer modique, soit de \$18 à \$30 par mois, et surtout d'habitation permanente.

Sketches Reprehensibles

La "Catholic Women's League" a protesté, lors de son congrès national de juillet, contre les sketches radiophoniques où "des amours illégitimes" occupent une "si grande place" et qui "présentent même fréquemment, sous une forme subtile, une philosophie absolument païenne". Les pères et les mères de famille ont été invités à intervenir auprès des autorités pour faire cesser ces émissions.

Les aumôniers catholiques des forces canadiennes outre mer



Il y a eu récemment, à Londres, sous la présidence du colonel honoraire, Son Excellence Mgr C. L. Neilligan, aumônier en chef des troupes catholiques du Canada, une réunion de tous les aumôniers catholiques de l'Armée et de l'Aviation canadiennes, en service outre-mer. La photographie ci-dessus a été prise à cette occasion. Assis, de gauche à droite: les capitaines honoraires J.-A. Ryan, T.-A. Kemp, J.-L. Lesage, J. Malone; les majors honoraires J.-C. Koonan, J. Knox, O.B.E.; les lieutenants-colonels honoraires M. Roy, M. C. O'Neill, M.M.; le colonel honoraire C.-L. Neilligan, le chef d'escadron honoraire W. McCarron, les majors honoraires R.-C. MacGillivray, M. C. et G. Cherrier; les capitaines honoraires A. B. O'Neill, et A. D. Butts; le lieutenant d'aviation honoraire J.-B. Doucet, et le capitaine honoraire J.-A. MacCallan.

Debout, de gauche à droite: les capitaines honoraires M. La Pierre, J.-L. Wilhelm, C.-W. McCahey, J.-H. Penfold, et J.-A. Schimowitz; le lieutenant d'aviation honoraire D.-J. Barnabé; les capitaines M. Sarasin, G. Laramee, C. Labossière, W.-T. O'Rourke, C.-V. McNabb, J.-D. Kelly, J.-G. Granville, J.-A. Sabourin, J.-L. Gratton, E. Weaver, J. O'Leary, A.-J. Barker, C. Sullivan, A. Dery, J.-A. McGuire, R. Cloutier, A. Sweet, J.-A. Maroux, D.-A. Kerr, J.-G. McCabe, et G. Taylor.

Dernière rangée, de gauche à droite: le capitaine honoraire J.-K. MacIsaac; le lieutenant d'aviation honoraire T. Grace; les capitaines honoraires H. Gehl, P. Johnson, H. Charlebois, J.-R. Dalcourt, E. Desilets, R.-M. Kickey, R. F. MacDonald, D.-J. Harrington, T.-J. McManus, L. Smyth, J. Dunbar, D.-J. Cahill, J.-L. Steele, J. MacIsaac, A.-J. MacIsaac, M.-E. MacLaughlin, J.-R. Henshaw, et J.-H. Fitzgerald.

Remarques

En vertu d'un règlement adopté par les membres du Comité des Concours, les Bourses de \$100 et de \$60 ont été décernées aux élèves du grade XII, qui ont obtenu la plus haute moyenne des points conservés aux examens de 1940, 1941, et 1942; la bourse de \$40 a été décernée à l'élève du grade XI qui a obtenu la plus haute moyenne des points conservés aux examens de 1940, 1941, et 1942.

Nous prions les instituteurs et les institutrices de remarquer qu'un élève, qui a écrit l'examen d'un grade français inférieur au grade anglais où se trouve cet élève n'a pas droit au prix provincial. Par exemple, un élève du grade 4 anglais, écrivant l'examen du grade 3 français, et obtenant la note la plus élevée de tous les concurrents, n'a pas droit au prix provincial.

Pour le Comité des Concours :

MAURICE LAVALLEE, Secrétaire.

Une nouvelle pièce de cinq cents

en circulation en septembre

OTTAWA. — (BUP) — C'est en septembre que sera mise en circulation la nouvelle pièce de cinq cents dont nous avions signalé le projet, il y a plusieurs mois. Cette nouvelle pièce d'un alliage de cuivre et de zinc a été créée pour épargner le nickel nécessaire à l'effort de guerre.

Les Canadiens seront d'abord un peu surpris car au lieu de la traditionnelle forme ronde, la nouvelle pièce de monnaie à douze pointes, donc douze côtés; c'est un dodécagone qui cependant conservera le même poids et la même épaisseur que l'ancienne pièce de nickel.

Les nouvelles pièces portent à l'avvers l'effigie du roi George VI et au revers, la feuille d'érable et le castor.

A l'hôtel des Monnaies, on met actuellement en circulation toutes les pièces de cinq cents, de forme circulaire et en nickel, déjà coulées.

Contre le travail des mères de famille aux usines

BUFFALO, N.-Y. — (BUP) — "Nous aurons perdu la guerre si nous perdons le foyer" écrit Son Excellence Mgr John-A. Duffy, évêque de Buffalo, dans une déclaration sur la situation lamentable que crée le travail des mères dans l'industrie de guerre.

"Le travail des mères de famille crée un problème social qui met en péril l'intégrité du foyer familial, ce problème pourrait paraître facilement résolu si les autorités se chargent du soin des enfants pendant que les mères sont au travail. Mais une telle solution est fautive, elle ne résoud pas le véritable problème qui est celui de l'intégrité du foyer et non seulement celui du soin des enfants.

"La protection et le maintien du foyer est l'essence même du problème, le reste n'est que questions secondaires. Il faut que les mères de famille retournent au foyer et que pas une d'elles ne soit appelée au travail avant que toutes les femmes célibataires et les épouses sans enfant l'aient été.

"C'est la seule solution", dit l'évêque. "Le pays doit penser à ces foyers avant tout — c'est à dire à l'unité de la société. Malgré la victoire militaire, nous aurons perdu la guerre, si le foyer américain est détruit ou mis à mal."

Bourses

Bourse de \$100.00 offerte conjointement par les prêtres des Séminaires de Québec, de Lévis, de Joliette, de l'Assomption, Notre-Dame de Montréal, décernée à Gilberte Fillion, Ecole de Donnelly.

Bourse de \$60.00 offerte conjointement par la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal et M. le Dr Eugène Prud'homme, Collège des Médecins et Chirurgiens, Montréal, décernée à Pauline Lajoie, Couvent Notre-Dame, Morinville.

Bourse de \$40.00 offerte conjointement par les prêtres des Séminaires de Ste-Thérèse, P. Q. St-Charles Borromée, Sherbrooke; de Philosophie, Montréal, décernée à Rita Boulet, Ecole de Donnelly.

Prix provinciaux

Catégorie "A"

GRADE XII

Médaille d'honneur offerte par Son Excellence Sir Eugène Fiset, lieutenant-gouverneur de la province de Québec, décernée à Gilberte Fillion, école de Donnelly.

GRADE XI

Médaille d'honneur offerte par Son Excellence Sir Eugène Fiset, lieutenant-gouverneur de la province de Québec, décernée à Rita Boulet, école de Donnelly.

GRADE X

Médaille d'honneur offerte par l'A.C.J.C., 840 rue Cherrier, Montréal, décernée à Thérèse Gauthier, école de Donnelly.

GRADE IX

Médaille d'honneur offerte par M. Cyrille-F. Delage, ex-surintendant de l'Instruction publique de la province de Québec, décernée à Thérèse Quillet, Pensionnat des SS. de l'Assomption, Edmonton.

GRADE VIII

Médaille d'honneur offerte par M. Cyrille-F. Delage, ex-surintendant de l'Instruction publique de la province de Québec, décernée à Gemma Gamache, école de St-Paul.

GRADE VII

Médaille d'honneur offerte par M. Cyrille-F. Delage, ex-surintendant de l'Instruction publique de la province de Québec, décernée à Claire Gariépy, école consolidée de Falher.

GRADE VI

Prix offert par la Commission scolaire de Fort Kent, décerné à Alida Gamache, école de Fort Kent.

GRADE V

Prix offert par M. le juge Ferdinand Roy, Cour du District, Québec, décerné à Jeanne Desfosse, école consolidée de Falher.

GRADE IV

Prix offert par la Commission scolaire de Fort Kent, décerné à Lorraine Gamache, école de Fort Kent.

GRADE III

Prix offert par la Supérieure générale des Soeurs de Ste-Croix, St-Laurent, près Montréal, décerné à Thérèse Jasmin, école consolidée de Falher.

GRADE II

Prix offert par la Commission scolaire de St-Paul, décerné à Lorraine Roy, école de St-Paul.

Prix offert par la Supérieure des Soeurs de Ste-Croix, St-Laurent, près Montréal, décerné à Guy Pariseau, école de Donnelly.

Prix offerts par la Supérieure générale des Filles de Jésus, Couvent Notre-Dame, Morinville, décernés à Rita Constantin et Noël Meunier, du Couvent Notre-Dame, Morinville.

Prix offerts par la Commission scolaire de Fort Kent, décernés à Giselle Bellemare, Edith Pardell, Lucille Labrie, Raymond Campeau, Lily Collins, Ludger Lacombe, Gracia Lapierre, Gaetane Roux.

Plus de libertés aux prêtres mexicains

MEXICO. — (BUP) — Les prêtres mexicains, en leur qualité de citoyens et d'individus, et non comme faisant partie d'une communauté religieuse, pourront à l'avenir acquérir et administrer des propriétés, a décidé la Cour Suprême du Mexique.

Cette décision de la haute cour mexicaine est très importante car jusqu'ici toute personne appartenant à l'état ecclésiastique ne pouvait acquérir d'immuebles au Mexique, et le gouvernement s'était emparé des biens du clergé, il y a quelques années.

Dorénavant, les prêtres et religieux pourront personnellement, le directeur de la communauté par exemple, construire des écoles et bâtir des églises.

MEILLEUR PAIN MEILLEURS GATEAUX



DEMANDEZ
McGAVIN

HOTEL GRAND

(Ancien Richelieu)
Coin de 103e Ave et 103e Rue
Confort ultra-moderne
Chambre avec ou sans bain
Rendez-vous des Canadiens

GILLESPIE GRAIN CO., LTD.

Notre marque bien renommée de farine "Gillespie Maid", fourrage, etc., peut être obtenue à nos éleveurs à prix modique. Si nous n'avons pas d'éleveurs dans votre district, écrivez pour la liste de prix, à nos bureaux d'Edmonton.

McLEOD BUILDING

DIME DELIVERY

Service de camions et de bicyclettes. Service courtis, rapide, économique.
Tél. 28125-28127 10109-102e rue

RESULTATS DU CONCOURS DE FRANCAIS

(suite de la page 1)
Pensionnat des Soeurs de
l'Assomption

GRADE 2.—

Jeanette Brassard 94
Jeanne d'Arc Magnan 93
Pauline Perras 94
Laurette Henderson 94
Florette Villeneuve 74
Françoise L'Heureux 73
Agnès Harsch 68
Elaine Martin 64
Marjorie MacDonald 63
Yvonne McKinnon 60

GRADE 3.—

Fernande Roux 97
Donna La de Route 92
Florence Dansereau 90.5
Jeanette Tremblay 85
Dolores Héu 79.5
Jeanne Sheremeta 75

GRADE 4.—

Evelyn Blair 88
Barbara Woodman 76.5
Marie Baudin 76
Marie Devaney 73
Marguerite Hirst 70.5
Murielle Dansereau 70

GRADE 5.—

Thérèse Brassard 77
Germaine Lambert 62

GRADE 6.—

Diana Sims 84
Anita Hélie 81
Antoinette Gariépy 56.5
Cécile Demers 50
Thérèse Pilon 50

GRADE 7.—

Hélène de Berger 64
Evangéline Beault 63.5

GRADE 8.—

Ida Beault 87
Rose Donis 81
Marjorie Bakewell 76
Clara Van Hecke 70

GRADE 9.—

Thérèse Ouellet 96
Rolande Blanchette 91
Henriette Guillemette 87
René Joly 84
Thérèse Dery 84
Cécile Blais 64

GRADE 10.—

Angeline Beaupré 76
Georgette Demers 75.5

GRADE 11.—

Thérèse Surette 93
Marie Louise Potvin 92
Jeanne Hamel 92
Jeanne Martel 92
Eugénie Gagnon 91
Marguerite Lambert 81
Marie Dupuis 81
Jeanette Pépin 80
Thérèse Landry 79
Lydia Donis 68
Françoise Bellerive 65

GRADE 12.—

Pauline Leblanc 88
Béatrice Belland 85
Marie Kéroack 83

GRADE 1.—

Thérèse Surette 93
Marie Louise Potvin 92
Jeanne Hamel 92
Jeanne Martel 92
Eugénie Gagnon 91
Marguerite Lambert 81
Marie Dupuis 81
Jeanette Pépin 80
Thérèse Landry 79
Lydia Donis 68
Françoise Bellerive 65

GRADE 2.—

Lucienne Sabourin 99
Lucille Baril 98
Vivianne Laporte 98
Mildred Baril 97
Marthe Roy 97
Laura Bordenaleau 96
Thérèse Thomas 96
Paul Roberge 93
Alfred Moreau 93
Alexandre Guillemette 92
Renée Lesieur 92
Jeanette Beaupré 91
Blair Doré 91
Agnès Belland 87
Rose Donis 88
Lucien Lacombe 86
Marie Blanche Dupré 88
Annette McKinnon 84
Rose-Marie Lirette 84
Franklin Verrier 84
Sophie Hesse 78
Bobby Beaupré 74
Walter DeBlois 66
Hélène Richard 66
André DeBlois 61
Loréal Roy 57
Agnès Heatt 57
Emile Heatt 54

GRADE 3.—

Monique Lesieur 86.5
Léonore Galarneau 85
Carmen Marcotte 82
Henriette Dargis 97
Bernard Moreau 60

GRADE 4.—

Thérèse Guillemette 93
Cécile Valée 83
Florette Lacombe 82
Omer Joly 76
Marie Guillemette 74
Madeleine Verrier 72
Evelyn Levellé 70
Thérèse Ouellet 68
Cécile Ouellet 68
Roméo Durocher 94
Cécile Dargis 93

GRADE 5.—

Thérèse Guillemette 93
Cécile Valée 83
Florette Lacombe 82
Omer Joly 76
Marie Guillemette 74
Madeleine Verrier 72
Evelyn Levellé 70
Thérèse Ouellet 68
Cécile Ouellet 68
Roméo Durocher 94
Cécile Dargis 93

GRADE 6.—

Thérèse Guillemette 93
Cécile Valée 83
Florette Lacombe 82
Omer Joly 76
Marie Guillemette 74
Madeleine Verrier 72
Evelyn Levellé 70
Thérèse Ouellet 68
Cécile Ouellet 68
Roméo Durocher 94
Cécile Dargis 93

GRADE 7.—

Thérèse Guillemette 93
Cécile Valée 83
Florette Lacombe 82
Omer Joly 76
Marie Guillemette 74
Madeleine Verrier 72
Evelyn Levellé 70
Thérèse Ouellet 68
Cécile Ouellet 68
Roméo Durocher 94
Cécile Dargis 93

GRADE 8.—

Thérèse Guillemette 93
Cécile Valée 83
Florette Lacombe 82
Omer Joly 76
Marie Guillemette 74
Madeleine Verrier 72
Evelyn Levellé 70
Thérèse Ouellet 68
Cécile Ouellet 68
Roméo Durocher 94
Cécile Dargis 93

GRADE 9.—

Thérèse Guillemette 93
Cécile Valée 83
Florette Lacombe 82
Omer Joly 76
Marie Guillemette 74
Madeleine Verrier 72
Evelyn Levellé 70
Thérèse Ouellet 68
Cécile Ouellet 68
Roméo Durocher 94
Cécile Dargis 93

GRADE 10.—

Thérèse Guillemette 93
Cécile Valée 83
Florette Lacombe 82
Omer Joly 76
Marie Guillemette 74
Madeleine Verrier 72
Evelyn Levellé 70
Thérèse Ouellet 68
Cécile Ouellet 68
Roméo Durocher 94
Cécile Dargis 93

GRADE 11.—

Thérèse Guillemette 93
Cécile Valée 83
Florette Lacombe 82
Omer Joly 76
Marie Guillemette 74
Madeleine Verrier 72
Evelyn Levellé 70
Thérèse Ouellet 68
Cécile Ouellet 68
Roméo Durocher 94
Cécile Dargis 93

GRADE 12.—

Thérèse Guillemette 93
Cécile Valée 83
Florette Lacombe 82
Omer Joly 76
Marie Guillemette 74
Madeleine Verrier 72
Evelyn Levellé 70
Thérèse Ouellet 68
Cécile Ouellet 68
Roméo Durocher 94
Cécile Dargis 93

GRADE 1.—

Thérèse Guillemette 93
Cécile Valée 83
Florette Lacombe 82
Omer Joly 76
Marie Guillemette 74
Madeleine Verrier 72
Evelyn Levellé 70
Thérèse Ouellet 68
Cécile Ouellet 68
Roméo Durocher 94
Cécile Dargis 93

GRADE 2.—

Thérèse Guillemette 93
Cécile Valée 83
Florette Lacombe 82
Omer Joly 76
Marie Guillemette 74
Madeleine Verrier 72
Evelyn Levellé 70
Thérèse Ouellet 68
Cécile Ouellet 68
Roméo Durocher 94
Cécile Dargis 93

GRADE 3.—

Thérèse Guillemette 93
Cécile Valée 83
Florette Lacombe 82
Omer Joly 76
Marie Guillemette 74
Madeleine Verrier 72
Evelyn Levellé 70
Thérèse Ouellet 68
Cécile Ouellet 68
Roméo Durocher 94
Cécile Dargis 93

GRADE 4.—

Thérèse Guillemette 93
Cécile Valée 83
Florette Lacombe 82
Omer Joly 76
Marie Guillemette 74
Madeleine Verrier 72
Evelyn Levellé 70
Thérèse Ouellet 68
Cécile Ouellet 68
Roméo Durocher 94
Cécile Dargis 93

GRADE 5.—

Thérèse Guillemette 93
Cécile Valée 83
Florette Lacombe 82
Omer Joly 76
Marie Guillemette 74
Madeleine Verrier 72
Evelyn Levellé 70
Thérèse Ouellet 68
Cécile Ouellet 68
Roméo Durocher 94
Cécile Dargis 93

GRADE 6.—

Thérèse Guillemette 93
Cécile Valée 83
Florette Lacombe 82
Omer Joly 76
Marie Guillemette 74
Madeleine Verrier 72
Evelyn Levellé 70
Thérèse Ouellet 68
Cécile Ouellet 68
Roméo Durocher 94
Cécile Dargis 93

GRADE 7.—

Thérèse Guillemette 93
Cécile Valée 83
Florette Lacombe 82
Omer Joly 76
Marie Guillemette 74
Madeleine Verrier 72
Evelyn Levellé 70
Thérèse Ouellet 68
Cécile Ouellet 68
Roméo Durocher 94
Cécile Dargis 93

GRADE 8.—

Thérèse Guillemette 93
Cécile Valée 83
Florette Lacombe 82
Omer Joly 76
Marie Guillemette 74
Madeleine Verrier 72
Evelyn Levellé 70
Thérèse Ouellet 68
Cécile Ouellet 68
Roméo Durocher 94
Cécile Dargis 93

GRADE 9.—

Thérèse Guillemette 93
Cécile Valée 83
Florette Lacombe 82
Omer Joly 76
Marie Guillemette 74
Madeleine Verrier 72
Evelyn Levellé 70
Thérèse Ouellet 68
Cécile Ouellet 68
Roméo Durocher 94
Cécile Dargis 93

GRADE 10.—

Thérèse Guillemette 93
Cécile Valée 83
Florette Lacombe 82
Omer Joly 76
Marie Guillemette 74
Madeleine Verrier 72
Evelyn Levellé 70
Thérèse Ouellet 68
Cécile Ouellet 68
Roméo Durocher 94
Cécile Dargis 93

GRADE 11.—

Thérèse Guillemette 93
Cécile Valée 83
Florette Lacombe 82
Omer Joly 76
Marie Guillemette 74
Madeleine Verrier 72
Evelyn Levellé 70
Thérèse Ouellet 68
Cécile Ouellet 68
Roméo Durocher 94
Cécile Dargis 93

GRADE 12.—

Thérèse Guillemette 93
Cécile Valée 83
Florette Lacombe 82
Omer Joly 76
Marie Guillemette 74
Madeleine Verrier 72
Evelyn Levellé 70
Thérèse Ouellet 68
Cécile Ouellet 68
Roméo Durocher 94
Cécile Dargis 93

GRADE 1.—

Thérèse Guillemette 93
Cécile Valée 83
Florette Lacombe 82
Omer Joly 76
Marie Guillemette 74
Madeleine Verrier 72
Evelyn Levellé 70
Thérèse Ouellet 68
Cécile Ouellet 68
Roméo Durocher 94
Cécile Dargis 93

GRADE 2.—

Thérèse Guillemette 93
Cécile Valée 83
Florette Lacombe 82
Omer Joly 76
Marie Guillemette 74
Madeleine Verrier 72
Evelyn Levellé 70
Thérèse Ouellet 68
Cécile Ouellet 68
Roméo Durocher 94
Cécile Dargis 93

GRADE 3.—

Thérèse Guillemette 93
Cécile Valée 83
Florette Lacombe 82
Omer Joly 76
Marie Guillemette 74
Madeleine Verrier 72
Evelyn Levellé 70
Thérèse Ouellet 68
Cécile Ouellet 68
Roméo Durocher 94
Cécile Dargis 93

GRADE 4.—

Thérèse Guillemette 93
Cécile Valée 83
Florette Lacombe 82
Omer Joly 76
Marie Guillemette 74
Madeleine Verrier 72
Evelyn Levellé 70
Thérèse Ouellet 68
Cécile Ouellet 68
Roméo Durocher 94
Cécile Dargis 93

GRADE 5.—

Thérèse Guillemette 93
Cécile Valée 83
Florette Lacombe 82
Omer Joly 76
Marie Guillemette 74
Madeleine Verrier 72
Evelyn Levellé 70
Thérèse Ouellet 68
Cécile Ouellet 68
Roméo Durocher 94
Cécile Dargis 93

Victorin Joly 59.5
Edouard Oulmet 58
Lorraine Roy 53
Monique Gouger 53
Léo Richard 51.5
Clément Marcotte 51

GRADE 5.—

Lucile Beauchemin 81
Lucille Blanchette 81
Rolande Blanchette 77
Henriette Guillemette 77
René Joly 74
Thérèse Dery 74
Cécile Blais 75
Lorraine Dargis 75
Lucien Giroux 72
Arthur Maisonneuve 71
Gérard Forcier 71
Paul-Emile Parent 50

GRADE 4.—

Thérèse Guillemette 87
Fleur de Cloutier 87
Claire Dandurand 85
Gilberte Lapointe 84
Exidia Fournier 84
Roland Mailhot 77
Roger Perry 75
Yvette Sabourin 72
Arthur Maisonneuve 71
Gérard Forcier 71
Paul-Emile Parent 50

GRADE 3.—

Thérèse Guillemette 87
Fleur de Cloutier 87
Claire Dandurand 85
Gilberte Lapointe 84
Exidia Fournier 84
Roland Mailhot 77
Roger Perry 75
Yvette Sabourin 72
Arthur Maisonneuve 71
Gérard Forcier 71
Paul-Emile Parent 50

GRADE 2.—

Thérèse Guillemette 87
Fleur de Cloutier 87
Claire Dandurand 85
Gilberte Lapointe 84
Exidia Fournier 84
Roland Mailhot 77
Roger Perry 75
Yvette Sabourin 72
Arthur Maisonneuve 71
Gérard Forcier 71
Paul-Emile Parent 50

GRADE 1.—

Thérèse Guillemette 87
Fleur de Cloutier 87
Claire Dandurand 85
Gilberte Lapointe 84
Exidia Fournier 84
Roland Mailhot 77
Roger Perry 75
Yvette Sabourin 72
Arthur Maisonneuve 71
Gérard Forcier 71
Paul-Emile Parent 50

GRADE 5.—

Thérèse Guillemette 87
Fleur de Cloutier 87
Claire Dandurand 85
Gilberte Lapointe 84
Exidia Fournier 84
Roland Mailhot 77
Roger Perry 75
Yvette Sabourin 72
Arthur Maisonneuve 71
Gérard Forcier 71
Paul-Emile Parent 50

GRADE 4.—

Thérèse Guillemette 87
Fleur de Cloutier 87
Claire Dandurand 85
Gilberte Lapointe 84
Exidia Fournier 84
Roland Mailhot 77
Roger Perry 75
Yvette Sabourin 72
Arthur Maisonneuve 71
Gérard Forcier 71
Paul-Emile Parent 50

GRADE 3.—

Thérèse Guillemette 87
Fleur de Cloutier 87
Claire Dandurand 85
Gilberte Lapointe 84
Exidia Fournier 84
Roland Mailhot 77
Roger Perry 75
Yvette Sabourin 72
Arthur Maisonneuve 71
Gérard Forcier 71
Paul-Emile Parent 50

GRADE 2.—

Thérèse Guillemette 87
Fleur de Cloutier 87
Claire Dandurand 85
Gilberte Lapointe 84
Exidia Fournier 84
Roland Mailhot 77
Roger Perry 75
Yvette Sabourin 72
Arthur Maisonneuve 71
Gérard Forcier 71
Paul-Emile Parent 50

GRADE 1.—

Thérèse Guillemette 87
Fleur de Cloutier 87
Claire Dandurand 85
Gilberte Lapointe 84
Exidia Fournier 84
Roland Mailhot 77
Roger Perry 75
Yvette Sabourin 72
Arthur Maisonneuve 71
Gérard Forcier 71
Paul-Emile Parent 50

GRADE 5.—

Thérèse Guillemette 87
Fleur de Cloutier 87
Claire Dandurand 85
Gilberte Lapointe 84
Exidia Fournier 84
Roland Mailhot 77
Roger Perry 75
Yvette Sabourin 72
Arthur Maisonneuve 71
Gérard Forcier 71
Paul-Emile Parent 50

GRADE 4.—

Thérèse Guillemette 87
Fleur de Cloutier 87
Claire Dandurand 85
Gilberte Lapointe 84
Exidia Fournier 84
Roland Mailhot 77
Roger Perry 75
Yvette Sabourin 72
Arthur Maisonneuve 71
Gérard Forcier 71
Paul-Emile Parent 50

GRADE 3.—

Thérèse Guillemette 87
Fleur de Cloutier 87
Claire Dandurand 85
Gilberte Lapointe 84
Exidia Fournier 84
Roland Mailhot 77
Roger Perry 75
Yvette Sabourin 72
Arthur Maisonneuve 71
Gérard Forcier 71
Paul-Emile Parent 50

GRADE 2.—

Thérèse Guillemette 87
Fleur de Cloutier 87
Claire Dandurand 85
Gilberte Lapointe 84
Exidia Fournier 84
Roland Mailhot 77
Roger Perry 75
Yvette Sabourin 72
Arthur Maisonneuve 71
Gérard Forcier 71
Paul-Emile Parent 50

GRADE 1.—

Thérèse Guillemette 87
Fleur de Cloutier 87
Claire Dandurand 85
Gilberte Lapointe 84
Exidia Fournier 84
Roland Mailhot 77
Roger Perry 75
Yvette Sabourin 72
Arthur Maisonneuve 71
Gérard Forcier 71
Paul-Emile Parent 50

GRADE 5.—

Thérèse Guillemette 87
Fleur de Cloutier 87
Claire Dandurand 85
Gilberte Lapointe 84
Exidia Fournier 84
Roland Mailhot 77
Roger Perry 75
Yvette Sabourin 72
Arthur Maisonneuve 71
Gérard Forcier 71
Paul-Emile Parent 50

GRADE 4.—

Thérèse Guillemette 87
Fleur de Cloutier 87
Claire Dandurand 85
Gilberte Lapointe 84
Exidia Fournier 84
Roland Mailhot 77
Roger Perry 75
Yvette Sabourin 72
Arthur Maisonneuve 71
Gérard Forcier 71
Paul-Emile Parent 50

GRADE 3.—

Thérèse Guillemette 87
Fleur de Cloutier 87
Claire Dandurand 85
Gilberte Lapointe 84
Exidia Fournier 84
Roland Mailhot 77
Roger Perry 75
Yvette Sabourin 72
Arthur Maisonneuve 71
Gérard Forcier 71
Paul-Emile Parent 50

GRADE 2.—

Thérèse Guillemette 87
Fleur de Cloutier 87
Claire Dandurand 85
Gilberte Lapointe 84
Exidia Fournier 84
Roland Mailhot 77
Roger Perry 75
Yvette Sabourin 72
Arthur Maisonneuve 71
Gérard Forcier 71
Paul-Emile Parent 50

GRADE 1.—

Thérèse Guillemette 87
Fleur de Cloutier 87
Claire Dandurand 85
Gilberte Lapointe 84
Exidia Fournier 84
Roland Mailhot 77
Roger Perry 75
Yvette Sabourin 72
Arthur Maisonneuve

Résultats du Concours français

(suite de la page 2)

Huguette Dompnier	98
Marjorie Charbonneau	95.5
Lucienne Poirier	95
Roland Aubin	79
Maurice Hardy	79
Isabelle Ethier	73.5
Lucia Poirier	72
Gilbert Lauzé	56

GRADE 7.—

Clair Garépy	92
Florence Gagnon	90.5
Lucille Trotter	90.5
Thérèse Cléche	85
Priscille Morin	81
Roxane Martineau	77.5
Henri Morin	77
Eveline Choquette	77
Louis Lemire	59.5
Anita Lapensée	56
Noëlla Lambert	56
Gérard Chalfoux	54.5

GRADE 8.—

Germaine Gagnon	95.5
Annette Roy	91
Germaine Lemire	87
Clair Comeau	81.5

GRADE 9.—

Marguerite Limoges	88
Marie Dussault	88
Yvette Aubin	77
Rose Villeneuve	71
Antoinette Maure	67
Berthe Brodeur	67
Madeline Despins	63
Léa Desfosés	63
Roland Brodeur	59
Thérèse Leduc	57

GRADE 10.—

Antoinette Servant	83
Thérèse Gaudart	75
Flora Elhier	74
Gabrielle Gagnon	70
Marie Rémillard	70
Reine Villeneuve	69
Albert Desaulniers	67

GRADE 11.—

Evelyn Demers	78
Victorine Hache	69
Aimé Roy	69
Jeannette Dumont	61
D.-Julia Verstraete	50

GRADE 12.—

Germaine Chailier	83
Victoire Hache	81
Clair Roy	80
Elza Verstraete	79
Roland Verstraete	73
J.-Léo Dumas	73

Ecole Fort Kent

GRADE 2.—	
Gisèle Bellemare	100
Edith Pardiell	100
Lucille LaBrie	100
Raymond Campeau	100
Lily Collins	100
Ludger Lacombe	100

Blanche Roy	84
Joyce Lund	83
Laurette Daigle	72
Edmond Croteau	71
Léo Gamache	62

GRADE 3.—

Marie-Jeanne Lacombe	97
Fleur Chabot	97
Rose Michaud	96
Clair Landry	78
Fernand Croteau	85
Canifre Raymond	85
Catherine Albert	87
Rita Daigle	87

GRADE 4.—

Yvonne Leduc	28
Hervé Rondeau	97
Rhén Levasseur	97
Eveline Gamache	96
Marcel Ducharme	96

GRADE 5.—

Rita Gaucher	96
Réal Croteau	90
Marcel Dery	89
Thérèse Daigle	88
Alfred Roux	87
Louis Baril	87
Octave Patrie	87
Guy Pelletier	82
Thérèse Collins	82
Silence Bowsfield	78
Pauline Cambré	70
Paul Gamache	62
Floyd Lund	55

GRADE 6.—

Lorraine Gamache	98
Jean Roux	94
Ida Chabot	90
Aline LaBrie	93
Laurent Lacombe	89
Margaret Baril	88
Maurice Mercier	69
Hélène Michaud	63
Telephore Roux	54

GRADE 7.—

Alida Gamache	96
Doris Ducharme	94
Julia Roy	88
Jacqueline Bellemare	88
Norma Franklin	87
Eveline Rondeau	87
Mathilde Chabot	82
Louis Dery	84
Thérèse Leduc	81
Esther Franklin	80
Brunette Daigle	78
Pauline Dery	77
Omer Ducharme	77
Henri LaBrie	75
Marie Dery	71
Amédée Blanchette	71
Roland Leduc	70
Gladys Baril	50

GRADE 8.—

Camille Dooz	95
Madeline Croteau	91
Rita Stack	90
Juliette Deschatelets	87
Thérèse Tiellie	83
Léo Roux	82
Paul Régimbald	82
René Dechamplain	72
Freddie Patry	71
Lorette Pelletier	69
Jeannette Cormier	68
Jean Julien	68
Germaine Tiellie	62
Lorraine Saint-Jean	59
Léo Bachand	51

GRADE 9.—

Germaine Proulx	89
Rose Riopel	89
Fernand Martineau	82
Odolphe Pelletier	82
Germaine Baert	79
Antoinette Martineau	78
Imelda Dooz	78
Ernest Dechamplain	73
Marguerite Parent	66
Léonard Saint-Jean	65
Raymond Tailleux	65
Paul Croteau	64
Paul Croteau	64
Robert Préfontaine	62
Gemma Chamberland	61
Madeline Préfontaine	61
Raoul Saint-Jean	58
Normand Saint-Jean	57
Clair Croteau	57
Rita Julien	57
Cora Grégoire	54
Aurèle Desjardins	51
Edmond Leguerrier	51
Evelyn Massie	50

GRADE 10.—

Pauline Croteau	88
Josephine Patry	88
Blanche Pelletier	82
Armande Garneau	82
Adèle Lamarche	81
Lorraine Croteau	80
Hector Belley	79
Daniel Montpetit	78
Ida Caouette	74
Thérèse Desrosiers	74
Roger Cormier	70

GRADE 11.—

Blanche Roy	84
Joyce Lund	83
Laurette Daigle	72
Edmond Croteau	71
Léo Gamache	62

GRADE 12.—

Robert Lacombe	90
Lucette Croteau	86
Adrienne Croteau	82
Denise Trudeau	79

GRADE 1.—

Wifrid Régimbald	68
Gertrude Garneau	68
Benise Baert	67
Laurette Belley	67
Laurier Régimbald	61
Adrienne Montpetit	57
Anita Maréchal	57
Guy Carrière	53

GRADE 2.—

Marie-Jeanne Lacombe	97
Fleur Chabot	97
Rose Michaud	96
Clair Landry	78
Fernand Croteau	85
Canifre Raymond	85
Catherine Albert	87
Rita Daigle	87

GRADE 3.—

Yvonne Leduc	28
Hervé Rondeau	97
Rhén Levasseur	97
Eveline Gamache	96
Marcel Ducharme	96

GRADE 4.—

Lorraine Gamache	98
Jean Roux	94
Ida Chabot	90
Aline LaBrie	93
Laurent Lacombe	89
Margaret Baril	88
Maurice Mercier	69
Hélène Michaud	63
Telephore Roux	54

GRADE 5.—

Alida Gamache	96
Doris Ducharme	94
Julia Roy	88
Jacqueline Bellemare	88
Norma Franklin	87
Eveline Rondeau	87
Mathilde Chabot	82
Louis Dery	84
Thérèse Leduc	81
Esther Franklin	80
Brunette Daigle	78
Pauline Dery	77
Omer Ducharme	77
Henri LaBrie	75
Marie Dery	71
Amédée Blanchette	71
Roland Leduc	70
Gladys Baril	50

GRADE 6.—

Camille Dooz	95
Madeline Croteau	91
Rita Stack	90
Juliette Deschatelets	87
Thérèse Tiellie	83
Léo Roux	82
Paul Régimbald	82
René Dechamplain	72
Freddie Patry	71
Lorette Pelletier	69
Jeannette Cormier	68
Jean Julien	68
Germaine Tiellie	62
Lorraine Saint-Jean	59
Léo Bachand	51

GRADE 7.—

Alida Gamache	96
Doris Ducharme	94
Julia Roy	88
Jacqueline Bellemare	88
Norma Franklin	87
Eveline Rondeau	87
Mathilde Chabot	82
Louis Dery	84
Thérèse Leduc	81
Esther Franklin	80
Brunette Daigle	78
Pauline Dery	77
Omer Ducharme	77
Henri LaBrie	75
Marie Dery	71
Amédée Blanchette	71
Roland Leduc	70
Gladys Baril	50

GRADE 8.—

Camille Dooz	95
Madeline Croteau	91
Rita Stack	90
Juliette Deschatelets	87
Thérèse Tiellie	83
Léo Roux	82
Paul Régimbald	82
René Dechamplain	72
Freddie Patry	71
Lorette Pelletier	69
Jeannette Cormier	68
Jean Julien	68
Germaine Tiellie	62
Lorraine Saint-Jean	59
Léo Bachand	51

GRADE 9.—

Germaine Proulx	89
Rose Riopel	89
Fernand Martineau	82
Odolphe Pelletier	82
Germaine Baert	79
Antoinette Martineau	78
Imelda Dooz	78
Ernest Dechamplain	73
Marguerite Parent	66
Léonard Saint-Jean	65
Raymond Tailleux	65
Paul Croteau	64
Paul Croteau	64
Robert Préfontaine	62
Gemma Chamberland	61
Madeline Préfontaine	61
Raoul Saint-Jean	58
Normand Saint-Jean	57
Clair Croteau	57
Rita Julien	57
Cora Grégoire	54
Aurèle Desjardins	51
Edmond Leguerrier	51
Evelyn Massie	50

GRADE 10.—

Pauline Croteau	88
Josephine Patry	88
Blanche Pelletier	82
Armande Garneau	82
Adèle Lamarche	81
Lorraine Croteau	80
Hector Belley	79
Daniel Montpetit	78
Ida Caouette	74
Thérèse Desrosiers	74
Roger Cormier	70

GRADE 11.—

Blanche Roy	84
Joyce Lund	83
Laurette Daigle	72
Edmond Croteau	71
Léo Gamache	62

GRADE 12.—

Robert Lacombe	90
Lucette Croteau	86
Adrienne Croteau	82
Denise Trudeau	79

GRADE 1.—

Wifrid Régimbald	68
Gertrude Garneau	68
Benise Baert	67
Laurette Belley	67
Laurier Régimbald	61
Adrienne Montpetit	57
Anita Maréchal	57
Guy Carrière	53

GRADE 2.—

Marie-Jeanne Lacombe	97
Fleur Chabot	97
Rose Michaud	96
Clair Landry	78
Fernand Croteau	85
Canifre Raymond	85
Catherine Albert	87
Rita Daigle	87

GRADE 3.—

Yvonne Leduc	28
Hervé Rondeau	97
Rhén Levasseur	97
Eveline Gamache	96
Marcel Ducharme	96

GRADE 4.—

Lorraine Gamache	98
Jean Roux	94
Ida Chabot	90
Aline LaBrie	93
Laurent Lacombe	89
Margaret Baril	88
Maurice Mercier	69
Hélène Michaud	63
Telephore Roux	54

GRADE 5.—

Alida Gamache	96
Doris Ducharme	94
Julia Roy	88
Jacqueline Bellemare	88
Norma Franklin	87
Eveline Rondeau	87
Mathilde Chabot	82
Louis Dery	84
Thérèse Leduc	81
Esther Franklin	80
Brunette Daigle	78
Pauline Dery	77
Omer Ducharme	77
Henri LaBrie	75
Marie Dery	71
Amédée Blanchette	71
Roland Leduc	70
Gladys Baril	50

GRADE 6.—

Camille Dooz	95
Madeline Croteau	91
Rita Stack	90
Juliette Deschatelets	87
Thérèse Tiellie	83
Léo Roux	82
Paul Régimbald	82
René Dechamplain	72
Freddie Patry	71
Lorette Pelletier	69
Jeannette Cormier	68
Jean Julien	68
Germaine Tiellie	62
Lorraine Saint-Jean	59
Léo Bachand	51

GRADE 7.—

Alida Gamache	96
Doris Ducharme	94
Julia Roy	88
Jacqueline Bellemare	88
Norma Franklin	87
Eveline Rondeau	87
Mathilde Chabot	82
Louis Dery	84
Thérèse Leduc	81
Esther Franklin	80
Brunette Daigle	78
Pauline Dery	77
Omer Ducharme	77
Henri LaBrie	75
Marie Dery	71
Amédée Blanchette	71
Roland Leduc	70
Gladys Baril	50

GRADE 8.—

Camille Dooz	95
Madeline Croteau	91
Rita Stack	90
Juliette Deschatelets	87
Thérèse Tiellie	83
Léo Roux	82
Paul Régimbald	82
René Dechamplain	72
Freddie Patry	71
Lorette Pelletier	69
Jeannette Cormier	68
Jean Julien	68
Germaine Tiellie	62
Lorraine Saint-Jean	59
Léo Bachand	51

GRADE 9.—

Germaine Proulx	89
Rose Riopel	89
Fernand Martineau	82
Odolphe Pelletier	82
Germain	

FILMS

développés et imprimés

8 exposés 35c
côpte extra 25c
AGRANDISSEMENTS
4x5 25c 5x7 35c 8x10 75c

Nous avons un assortiment complet de tous les films.



ajoutez 3 sous par rouleau ou agrandissement pour poste.


Librairie
J. W. PIGEON
10322, Ave. Jasper Edmonton

Le Lieutenant R.-A. Goulet

Arrivé en Angleterre

Nous venons d'apprendre que le Lieutenant R.-A. Goulet, de la paroisse de l'Immaculée-Conception est arrivé en Angleterre. Ses nombreux amis se réjouissent avec nous de son heureuse traversée.

Le Lieutenant Goulet est le fils de Mme Laura Goulet. Il a deux sœurs, l'aînée, Mlle Marie Goulet, et la cadette, Mlle Thérèse Goulet. Ce sont: l'Infirmier Edouard Goulet, de la Marine Canadienne et le Chef-aviateur Hector Goulet.



IRVING KLINE
OPTOMETRISTE ET BIJOUTIER

Ecrivez-nous. Nous vous enverrons gratis notre joli catalogue illustré. Quand vous venez en ville, ne vous gênez pas.

ON PARLE FRANÇAIS

Les deux \$35.00

A Votre Service

Désirez-vous un habit bien confectionné, coupé tout spécialement pour vous, et fait de la meilleure étoffe? Si oui, venez chez T.-J. LAFLECHE, où vous serez servis par des experts.

ST-JOACHIM

Mlle Laura Larose est partie, dimanche soir pour un séjour à Ottawa, Montréal, Québec et Matane. Nous lui souhaitons bon voyage.

M. Jean Côté, de R.C.A.P., stationné à Calgary, a passé quelques jours à Edmonton.

Le Capitaine Paul Hervieux a rendu visite à ses parents, durant la fin de semaine.

Mlle Jeanne Baril, après un séjour de quelques semaines à Edmonton est retournée à St-Boniface, Man.

Mercrdis prochain, le 19, le R. P. Jean Patrice, c.m.i., Supérieur du Juniorat Saint-Jean, bénira le mariage de Mlle Thérèse Gagnon à M. Louis Protti.

En l'honneur de Mlle Laurence Sabourin, un groupe d'amies ont donné une petite soirée intime. Étaient présentes: Laurence Sabourin, Thérèse Sabourin, Rose Chatain, Claire Chatain, Suzanne, Dame Simonne Baril, Thérèse Mercier, Thérèse Keroack, Paulette Crevolin, Jeannette Schaplovsky, Marcelle Pépin, Simonne Despins.

Mlle Blanche Bernier passe de belles vacances à Banff. Elle ira aussi rendre visite à son frère, à M. et Mme Marcel Bernier, à Iligh River.

M. Davignon, de Coal Valley, passe quelques jours à Edmonton.

Mlle Marcelle Bugeau est retournée à Groulxville après avoir suivi des cours d'été à Edmonton.

M. T.-J. Lafleche prend quelques jours de vacances dans le nord.

CALGARY

Mme Léonard Lafond, de Lafond, passe quelques jours à Edmonton.

Mme O. Dupuis est partie pour St-Paul, rendre visite à ses parents M. et Mme Bédard.

Le bingo donné dans la salle de l'Église, sous les auspices des Français Combattants obtint un grand succès. Mme B. Minard était en charge de la soirée et un très bon gouter fut servi. Le R. P. Mignault, s.j., du collège d'Edmonton et remplaçant de M. le Curé, durant ses vacances, a dit quelques mots bien choisis. Il fit appel aux gens, de préparer l'avenir par l'étude de la Coopération. De lire tout ce qui pourrait nous être distribué et ce nous pourrions trouver ici et là à ce propos. La coopérative jouera un rôle prépondérant après la guerre, car, ce sera très probablement ce qui sauvera les peuples de l'univers. Il souhaite que les 2 grandes races françaises et anglaises s'unissent encore plus que par le passé car, disait-il, elles ont un rôle des plus importants à jouer parmi les races de la terre. Il parla aussi de la nécessité d'être catholique et de faire de l'apostolat.

M. Bruisset de Blairepore, Alta., était à la paroisse, dimanche dernier.

La garde-malade T. Schmidt, de l'hôpital de St-Boniface, fille de M. et Mme P. Schmidt est en vacances chez ses parents.

M. et Mme G. Minard ainsi que M. et Mme G. Simonin sont allés à Sylvan Lake, pour la fin de semaine, du 1 au 3 août. M. L. Audais était aussi à cet endroit de villégiature pour la journée. Tous sont revenus bien enchantés de leur voyage là-bas.

Mme M. Gingras (Odila Baudin) de Cluny fait part à ses amis de la naissance d'un garçon; elle était très comue dans la paroisse.

Mlle Alice Lachance est en vacances, et doit reprendre ses études, en septembre.

Mlle Marie et Germaine Gourdine suivent des cours, ceux de Hendersons Secretarial College. Bons succès!

Monsieur Jules Gourdine de Cluny fait de passage à Calgary pour voyage d'affaires.

Réunion mensuelle de "France Combattante"

Le Comité National de France Combattante de Calgary a eu sa réunion mensuelle le 29 juillet dernier au "board room" de la Canadian Legion.

Cette réunion a été plus belle et plus patriotique que jamais, par la présence d'officiers et soldats de l'Armée canadienne et de France Combattante qui y assistaient. M. B. Cayron, président, leur a donné la bienvenue et leur a exprimé le plaisir de voir réunis à cette réunion, des hommes de même race sous des uniformes différents, mais travaillant pour le même but, la délivrance de la Mère Patrie, et lui rendre sa personnalité spirituelle aussi bien qu'intellectuelle et matérielle.

Le Ft-Lieutenant M. G. Jérôme et Mme Jérôme y assistaient et se sont inscrits comme membres à notre groupe. Le Ft-Lieutenant Canadien Jean Côté, No. 3 S.F.T.S. et le Ft-Lieutenant Michel Sanlys de la France Combattante assistaient également à cette réunion. Ils ont remercié chaleureusement le groupe pour le beau travail et l'activité fait pour cette belle cause. Plusieurs aviateurs canadiens étaient également présents. Actuellement 18 aviateurs des Forces Combattantes sont à l'entraînement à De Vin-ton.

M. A. Bretnier, secrétaire dans un court dialogue a remercié également les officiers de leur présence parmi le groupe.

Mme G. Minard, directrice des Affaires Sociales a donné le compte-rendu sur le travail et les progrès obtenus par les solides et amusements donnés au profit des F. F. C. qui sont de plus en plus un réel succès.

La nomination des nouveaux candidats pour l'exécutif a été faite. Les élections pour la troisième année de la formation du groupe auront lieu le mois prochain. M. B. Cayron, président a été choisi à l'unanimité, ainsi que Mme G. Minard.

Cette soirée s'est déroulée dans une ambiance pleine de cordialité et de fraternité. Tous les membres étaient présents.

Politique fédérale

(Suite de la page 8)

connaître les détails de ce plan d'action, de cette mesure révolutionnaire qui modifiera entièrement la structure interne du pays. Le plan du service national sélectif changera complètement l'existence des Canadiens, sa répercussion sur la vie sociale et économique du pays sera incalculable et toutes ses conséquences ne peuvent être prévues.

Les Canadiens ne sont pas habitués à vivre sous pareil contrôle et c'est pourquoi ils devront se convaincre de la gravité de la situation. Les patrons, par exemple, qui n'auront plus le droit de renvoyer un employé de ses services, ni l'employé de quitter ses patrons, sans en donner avis par écrit au bureau d'embauchage le plus proche qui fera immédiatement enquête, trouveront peut-être la mesure un peu draconienne mais ils devront bien s'y soumettre si leur pays a poursuivre la guerre. D'ailleurs le gouvernement a tous les pouvoirs pour contraindre les récalcitrants.

C'est bien la guerre totale et dans cette guerre l'effort du Canada sera bientôt égalé. Cependant tout effort à une limite, malgré ce que l'on craint. Il ne faudrait pas que pour gagner la guerre le Canada se suicide. La guerre finira mais la nation devra continuer. Il convient de se demander parfois: "Où allons-nous?" et d'être capable d'y répondre, de prendre des mesures, fort bien, mais d'en connaître les conséquences. On joue actuellement avec des forces dont on ignore la complexité et dont le déplacement peut déclencher le plus effroyable désastre.

LONDRES — L'activité croissante des unités de marine britannique, comme celle des petites navires lance-torpilles, par exemple est une preuve que les alliés ont passé de la défensive à l'offensive dans la Manche.

LOS ANGELES

Mme Alfred Gaumont vient de recevoir un télégramme de son fils, Richard lui apprenant qu'il était rendu en Angleterre, et tout heureux de l'aventure. Il cherchera, il a rencontré le R. P. A. C. Labossière, plutôt connu à Edmonton, sous le nom du Père Alphonse, chapelain dans l'Armée canadienne. Ce Père était auparavant du collège St-Antoine, Edmonton-Nord, où Richard le connut vers 1936-37. Le Père Alphonse a toujours tenu une correspondance avec Richard. Le Père Alphonse semble très doué pour s'attirer les jeunes gens, ce qui doit en faire un excellent chapelain dans l'Armée. Il se dit très occupé, ayant les soldats canadiens catholiques, répartis par un tiers de l'Ecosse. Il y rencontre 48 de ses anciens élèves du collège. Quelques noms que nous avons cru saisir, vous intéresseraient peut-être?

Harold et Ernest Bessette; Pat. Flanery; Hubert Landry; Gérard Ross; Clarence Mackinnon; Marcell Demers; Percy Casey; Oswald Bissinnette; Kasper Mildenberger; Henri Delesable; Jimmy Nelson; Léo Kambo; Nick Kristic; Jos. Veroneau; Harvey McIntyre.

Armée:

John Prevost; John Paul; Paul Tamping; Rod. Lemieux; A. Pitre; A. Burke; R. Meunier; L. Kelly; R. Crevolin; L. Lessard; A. Sirois.

GLANURES

(Suite de la page 7)

Notre bonne foi et nos bonnes dispositions en apprenant le French? Nous ne devrions pas oublier que les gens de Québec sont aussi British et ont fait plus que leur part dans le marché en maintes occasions.

Certainement que nous n'avancions pas les intérêts du Canada en faisant de tels assauts sur le Québec. Ce qu'il faut être oublié, c'est que l'anglais n'est pas la langue maternelle des Canadiens français et que l'histoire du Canada ne commence point avec le tonnerre des canons de Wolfe.

Signé: "No mean Canadian..."

Les "54 Traîtres"

Le 23 juillet, à la Chambre des Communes à Ottawa, M. Coldwell, chef des C.C.F., a dit que le parti libéral dans l'Ouest ne cherche pas seulement à lever l'antipathie due à la guerre, mais "traités aussi les religieux" comme il l'a dit.

Il y eut une petite soirée chez monsieur Frank Robin, le 18 juillet, à l'occasion de son anniversaire de naissance. Il y avait environ une quinzaine d'amis.

Politique fédérale

(Suite de la page 8)

connaître les détails de ce plan d'action, de cette mesure révolutionnaire qui modifiera entièrement la structure interne du pays. Le plan du service national sélectif changera complètement l'existence des Canadiens, sa répercussion sur la vie sociale et économique du pays sera incalculable et toutes ses conséquences ne peuvent être prévues.

Les Canadiens ne sont pas habitués à vivre sous pareil contrôle et c'est pourquoi ils devront se convaincre de la gravité de la situation. Les patrons, par exemple, qui n'auront plus le droit de renvoyer un employé de ses services, ni l'employé de quitter ses patrons, sans en donner avis par écrit au bureau d'embauchage le plus proche qui fera immédiatement enquête, trouveront peut-être la mesure un peu draconienne mais ils devront bien s'y soumettre si leur pays a poursuivre la guerre. D'ailleurs le gouvernement a tous les pouvoirs pour contraindre les récalcitrants.

C'est bien la guerre totale et dans cette guerre l'effort du Canada sera bientôt égalé. Cependant tout effort à une limite, malgré ce que l'on craint. Il ne faudrait pas que pour gagner la guerre le Canada se suicide. La guerre finira mais la nation devra continuer. Il convient de se demander parfois: "Où allons-nous?" et d'être capable d'y répondre, de prendre des mesures, fort bien, mais d'en connaître les conséquences. On joue actuellement avec des forces dont on ignore la complexité et dont le déplacement peut déclencher le plus effroyable désastre.

LAC FROID

Depuis notre dernier courrier, un événement très important est à signaler: c'est la belle retraite paroissiale que le R. P. Rosario Cournoyer, du Cap-de-Madeleine nous a prêchée. "Fides ex auditu" la Foi vient de la prédication de l'Évangile. Nous devons donc de grandes actions de grâce au Bon Dieu de nous avoir envoyé ce zélé et brillant missionnaire. Et nous faisons des vœux ardents pour que son apostolat porte de nombreux fruits spirituels dans notre chère paroisse. A ce vaillant oblat missionnaire, nos plus sincères remerciements et l'assurance de nos prières afin qu'il réalise son idéal sublime et convertisse à Dieu toutes les âmes qu'il rencontrera sur son chemin.

Il faisait bon au cœur du pasteur de voir toute la paroisse assister matin et soir aux exercices de la retraite. Vraiment, ces chers fidèles ont fait de grands sacrifices pour venir entendre la parole de Dieu et recevoir les sacrements. Nul doute que le Bon Dieu les a comblés de ses grâces et les bénira dans leurs travaux. La Providence veillera certainement sur les champs de tous ces braves qui ont fait passer le Bon Dieu avant tout.

Au début de la retraite, nous apprîmes la mort subite de l'un des pionniers du Lac Froid, M. Joseph Eugène Aresnault. Par bonheur, le prêtre fut mis en toute hâte et lui administra les derniers sacrements. Le service funèbre eut lieu lundi, à neuf heures, devant une assistance très nombreuse. Nos sincères sympathies à son épouse éplorée et à tous ses petits enfants.

Aujourd'hui, le 8 août, nous avions le bonheur de baptiser Henriette-Marie-Thérèse Lefebvre, née le 28 août, de M. Benoît Lefebvre et de Liliane Roberge. Nos félicitations et nos meilleurs vœux aux jeunes époux.

Notre cher organiste, M. Pierre Bédard.

Décès de M. Edmond Baron

A Bayonne, France

WINNIPEG. — L'on a appris ces jours derniers, la mort de M. Edmond Baron, historien et archiviste canadien, domicilié à Paris depuis plusieurs années. Il a succombé à une congestion cérébrale, le 29 juin dernier, chez l'une de ses filles qui demeure à Bayonne, en France inoccupée.

M. Edmond Baron est né il y a plus de soixante-quinze ans, à Berthier, P.Q. Il a passé sa jeunesse au Manitoba et a étudié au Collège de St-Boniface, y obtenant son Baccalauréat-ès-arts, et plus tard sa Maîtrise-ès-arts.

M. Baron avait quitté le Canada en 1900 pour visiter l'Exposition universelle de Paris, mais une fois rendu, il décida d'y demeurer pour y faire du journalisme. Il y a passé dix-huit ans, au service du "Temps", de "l'Éclair", la "Libre Parole", et le "Petit Parisien".

Il fit partie du personnel des archives fédérales canadiennes pendant de longues années et était l'un des premiers archivistes canadiens à Paris.

M. Baron était très avantageusement connu de plusieurs citoyens d'Edmonton.

rubé est de retour, d'Edmonton, où il a suivi des traitements médicaux. Son voyage lui a fait du bien, et tous sont heureux de le revoir.

De passage parmi nous, Mme Ouellette, de La Coré, Mme Langlais, de Fishing Lake, et Mlle Dianna Fontaine.

La Fête champêtre qui a eu lieu au Lac Froid, chez MM. Arthur Trudel et Pierre Coré, a certainement intéressé tous les cultivateurs. Notre dévoué agronome, monsieur Champagne, mérite toute notre reconnaissance. Nous lui prouverons en écoutant bien ses conseils. Non seulement son travail d'agronome, mais aussi son zèle patriotique, laissent des traces profondes chez nous pour le plus grand bien de nos gens.

M. Baron avait quitté le Canada en 1900 pour visiter l'Exposition universelle de Paris, mais une fois rendu, il décida d'y demeurer pour y faire du journalisme. Il y a passé dix-huit ans, au service du "Temps", de "l'Éclair", la "Libre Parole", et le "Petit Parisien".

Il fit partie du personnel des archives fédérales canadiennes pendant de longues années et était l'un des premiers archivistes canadiens à Paris.

M. Baron était très avantageusement connu de plusieurs citoyens d'Edmonton.

La situation internationale

(suite de page 8)

plets sur la véritable situation militaire et sur la puissance de l'Armée Rouge. La mission militaire britannique, dit-on à Washington, n'a été admise qu'une seule fois à visiter un front actif en Russie et il n'est arrivé qu'une seule fois à un officier américain d'aller visiter un secteur du front. On ne s'explique pas cette méfiance des autorités soviétiques envers des Alliés. Ce n'est qu'en connaissant la véritable situation que le haut-commandement allié peut venir en aide à Moscou.

A. quand la contre-offensive?

Cependant malgré la bruyante campagne des partisans du communisme pour l'invasion immédiate de l'Europe, le fait demeure que seules les considérations militaires et surtout les possibilités militaires dicteront aux chefs alliés le lieu et la date de leur grande contre-offensive.

Cette contre-offensive devra être de grande envergure et être réalisée par des forces considérables, il ne faut pas que ce soit un second "Dunkerque".

Le haut-commandement allié en préparant toute opération future sur le front de l'Europe occidentale, où ailleurs à toujours présent à l'idée des dangers d'une attaque inefficace. Un échec affaiblirait le moral des armées alliées et le prestige des Nations unies.

La stratégie de la plupart des chefs de l'état-major actuel dans une attaque est la concentration des effectifs. Si ces vues guident la décision des Alliés au sujet de l'invasion du continent, cela voudrait dire que cette invasion sera conduite en sacrifiant les effectifs. Les troupes seront jetées dans la mêlée, sans souci de ce qu'il en coûtera en vies ou en matériel, dans l'espoir de créer une diversion, d'obliger l'ennemi à retirer une forte partie de ses troupes de Russie.

Dans les milieux militaires, on considère une telle tentative d'invasion comme une mesure désespérée, une mesure pour sauver la Russie.

Mais quel que décident les chefs alliés, il est certain qu'ils auront été guidés par la préoccupation d'être Moscou de la façon la plus efficace sans compromettre à jamais la lutte pour la victoire.

Annonces classifiées

Instituteurs et institutrices. La division Scolaire de Bonnyville No. 46, vous sollicite pour écoles près de Bonnyville. S'adresser à M. J. L. Sylvestre, Surintendant, Bonnyville.

Sténographe bilingue. Une jeune fille sténographe bilingue, cherche de l'emploi à Edmonton. Ecrivez à Box 150, "La Survivance", Edmonton. 15-7-12-8-42.

Femme demandée. L'on demande une femme assez âgée pour avoir soin d'une femme âgée et de son garçon. S'adresser à M. M. D. Frigon, 12026-126e rue, Edmonton.

Onguent Perusal, "Secret Indien". Pour résultat satisfaisant, on prie, de la peau, avec démaquillage, prix: \$1.25. (Institut Le Bon), Station Desjardins, C. 3, Montréal, P.Q. 29-7-16-9-42.

Instituteur ou institutrice demandés. On demande instituteur ou institutrice bilingue pour grades six à neuf. Salaire: \$1100 dollars par année. Inclure rapport de l'inspecteur, avec application. S'adresser à G. Chouinard, Ecole séparée St. John, Fort McMurray, Alta.

AVIS AUX CREANCIERS

Succession de feu Henri Emile Patenaude, marchand d'Edmonton, Alberta.

AVIS est par les Présents donné que toutes personnes ayant des réclamations contre la succession du défunt Henri Emile Patenaude décédé à Edmonton le 4 juillet 1942 sont tenues de faire à M. PAUL-EMILE POIRIER, avocat de l'exécutoire, Antoinette Patenaude, Edifice Banque Royale, Edmonton, Alberta, le 1er août 1942, l'état complet et dûment vérifié de leurs réclamations et de toutes créances détenues par elles; et que après cette date l'exécutoire distribuera les biens du défunt entre les ayants-droits, ne tenant compte que des réclamations, ainsi présentées ou qui auront été portées à sa connaissance. Edmonton ce 1er août 1942.

PAUL-EMILE POIRIER, Avocat de l'exécutoire, Etude Milner, Steer, Poirier, Martland et Bowker, Edifice Banque Royale, Edmonton, Alberta.

La médecine aux Etats-Unis

NEW-YORK. — (BUP) — Un recensement des médecins américains par le Comité de recherches en économie indique qu'il y a actuellement aux Etats-Unis 176 200 médecins dont 51 pour cent sont des spécialistes.

Le nombre des spécialistes est passé de 40 000, en 1930, à 90 000 à l'heure actuelle. Ce changement est un des plus rapides et des plus stupéfiants de l'histoire de la médecine. Le nombre des médecins est passé en douze ans de 112 000 à 176 000.

On note également depuis douze ans une augmentation du nombre des médecins salariés, de 20 500 en 1930, ils sont maintenant 33 500.

T.J. La Flèche
Tailleur

10453 AVE JASPER TEL: 26419

- Cette semaine chez Wilson -

ACHETEZ DES MAINTENANT VOS PECHES DE COLOMBIE ANGLAISE — POUR CONFITURES.

Le gouvernement permet la vente de tout le sucre nécessaire pour confiture.


Il nous faut cependant votre carte de rationnement. APORTEZ LA S. V. P.

TAPIOCA et SAGO	la livre	15
RIZ	la livre	11
PRUEAUX, 50 x 60	2 lb. 25c de	25 lb. 2.85
FARINE. Première qualité. Purity, Royal Household, Five Roses.	sac de 24 lb.	78
	sac de 49 lb. 1.45 de	98 lb. 2.79
CEREALE — "Gillespie Maid"	sac de 5 lb. 29c de	5 lb. 2.29
	sac de 10 lb. 50c de	24 lb. 95

Henry Wilson
Place du Marché — 10127-99e rue — Tél. 27210

SALON DE BARBIER
G.-A. Lafortune — Hôtel Palliser
Salon de coiffure adjoint
Ondulation Permanente
Tél. M1547 — \$3.50 et plus

En soutenant votre journal, vous aidez la cause catholique et française en Alberta.



There's nothing so cool... so refreshing as a tall tinking Collins made with Canada's superb

MONOGRAM
London Dry Gin

12 oz. \$1.25
25 oz. \$2.50

THE BRITISH COLUMBIA DISTILLERY COMPANY, LIMITED

This advertisement is not inserted by the Alberta Liquor Control Board or by the Government of The Province of Alberta.

RESULTATS DU CONCOURS FRANCAIS

(suite de la page 3)

Gabrielle Bergeron	67
Clémence Gagné	68
Florian Beaudin	69
Marie Tessier	70
Thérèse Hurlbut	71
Jean McMahon	72
Georgette Trudel	73

GRADE 10.—	
Josephine Gamache	74
Marie Pigeau	75
Thérèse Bell	76

GRADE 11.—	
Adèle Allard	77
André Joly	78
Rita Fontaine	79
Thérèse Côté	80
Lorraine Gadbois	81
Lorraine Leroux	82
Antoinette Trudel	83
Irène Landreville	84
Paul Pigeau	85

GRADE 12.—	
Ubaldo Duchesneau	86
Marie-Anne Tardif	87

Ecole Thibault

GRADE 2.—	
Mariette Trotter	100
Ariane Lamarre	98
Roméo Boissonneault	96
Francis Chevalier	95
Roger Morissette	94
Harvey Vranas	93
Liliane Wasylyshyn	92
Liliane Gibault	91
Irène Bokenfohr	90
André Morneau	89
Marie-Rose Morneau	88
Mike Smayda	87

GRADE 3.—	
Jeanne Tremblay	93
Joan Lamarre	92
Robert Saint-Laurent	91
Gertrude Mercier	90
Charles Chevalier	89
Thérèse Dupuis	88
Cori Chevalier	87
Liliane Dupuis	86
Jeanne Champagne	85
Jean-Jaques Loiseleur	84
Ato Létourneau	83
André Skinkov	82
Camille Boissonneault	81
Lois Bokenfohr	80
Julius Kay	79

Prix provinciaux

CATEGORIE "B"

GRADE VIII

Prix offert par Mgr Emile Chartier, P.D., Université de Montréal, décerné à Marie Benoit, école St-Aubin, Chauvin.

GRADE VII

Prix offert par la Société des Artisans Canadiens Français, Montréal, décerné à Thérèse Langevin, école St-Vincent, St-Vincent.

GRADE VI

Prix offert par le T.R.P. Henri Routhier, O.M.I., provincial des RR. PP. Oblats; Maison St-Joachim, décerné à Angèle Desaulniers, école Grandin, Edmonton.

GRADE V

Prix offert par l'Union St-Joseph du Canada, 325 Dalhousie, Ottawa, Ontario, décerné à Simonne Labelle, école St-Albert.

GRADE IV

Prix offerts par Mère Praxède de la Providence, Supérieure Générale, Providence, Maison Mère, Montréal, décernés à Régina Gobeil et Michel Bérubé, école de Beaumont.

GRADE III

Prix offert par la Supérieure Provinciale de la Présentation de Marie, St-Hyacinthe, P.Q., décerné à Hélène Lavigne, école de Beaumont.

GRADE II

Prix offert par M. le Dr Louis-Philippe Mousseau, Edmonton, décerné à Marcelle Gaillet, école Grandin, Edmonton.

Prix offerts par La Survivance décernés à Irène Magnan, Marie Royer, Fernande Bérubé, Gabrielle Magnan, Lillianne Vallée, Rita Gobeil, école de Beaumont.

Prix offerts par La Survivance, décernés à Raymond Bourget, Yvonne Leclerc, J.-Louis Cloutier, Thérèse Tardif, Mission Lac La Biche.

Ecole de Beaumont

GRADE 2.—	
Irène Magnan	100
Marcel Royer	100
Fernande Bérubé	100
Gabrielle Magnan	100
Lillianne Vallée	100
Rita Gobeil	100
Josceline Bérubé	100
Cyrille Lavigne	100
Georgette Bérubé	100
Jeanette Magnan	100
Doranne Bérubé	100
Aurèle Leblanc	100
Thérèse Bérubé	100
Robert Morin	100

Solange Rousseau

GRADE 4.—

Lucille Trotter	97
Annette Thérberge	98
Clare Brochu	99
Laurette Houle	100
Rachel Morissette	101
Georgette Houle	102
Paul Thériault	103
Aurélien Bérubé	104
Dorélien Gobeil	105
Jacqueline Dalphon	106
Joseph St-Laurent	107
Elphège Lamoureux	108
Raymond Gibeau	109

GRADE 5.—

Emile Eblier	67
Georges Caouette	68
Irène L'Heureux	69
Auguste Champagne	70
Lucien Morissette	71
Thurisa Malin	72
La Priel Chevalier	73
Albert Ouellette	74
Jack Conway	75
Yvon Tremblay	76
Charles Lamoureux	77
Jacques Meunier	78
Octave Himeshoo	79
Jeanette Gibeau	80

GRADE 6.—

Emile Eblier	81
Hector Eblier	82
Wilfrid Caouette	83

GRADE 7.—

Cécile Morissette	84
Adéard Saint-Laurent	85
Laurier Létourneau	86
Marc-A. Meunier	87
Léon Houle	88
Georgette Brochu	89
Philippe Gibeau	90

GRADE 8.—

Laura Champagne	91
Pauline Gibeau	92
André Pelletier	93
Alice Shafers	94
Roland Rivet	95
Raoul Gibeau	96
Léon Boissonneault	97

GRADE 9.—

Yvette Lafortune	98
Lionel Ayotte	99
Pierrette Côté	100
Denise Guindon	101
Yvonne Pigeon	102
Luc Lafrance	103
Yvonne Tremblay	104
Clement Côté	105

GRADE 10.—

Rita Rivet	106
Lucille Gobeil	107
Hector Eblier	108
Wilfrid Caouette	109

GRADE 11.—

Marie-Rose Bérubé	110
-------------------	-----

GRADE 12.—

Marie-Rose Bérubé	111
-------------------	-----

Yvette Morin

Georgette Morin	89
Solange Bérubé	90
Lucien Goudreau	91

GRADE 5.—

Jeanne Leblanc	92
Emilia Magnan	93
Florence Vallée	94
Paul Thériault	95
Aurélien Bérubé	96
Dorélien Gobeil	97
Jacqueline Dalphon	98
Joseph St-Laurent	99
Elphège Lamoureux	100
Raymond Gibeau	101

GRADE 6.—

Emile Eblier	102
Georges Caouette	103
Irène L'Heureux	104
Auguste Champagne	105
Lucien Morissette	106
Thurisa Malin	107
La Priel Chevalier	108
Albert Ouellette	109
Jack Conway	110
Yvon Tremblay	111
Charles Lamoureux	112
Jacques Meunier	113
Octave Himeshoo	114
Jeanette Gibeau	115

GRADE 7.—

Emile Eblier	116
Hector Eblier	117
Wilfrid Caouette	118

GRADE 8.—

Laura Champagne	119
Pauline Gibeau	120
André Pelletier	121
Alice Shafers	122
Roland Rivet	123
Raoul Gibeau	124
Léon Boissonneault	125

GRADE 9.—

Yvette Lafortune	126
Lionel Ayotte	127
Pierrette Côté	128
Denise Guindon	129
Yvonne Pigeon	130
Luc Lafrance	131
Yvonne Tremblay	132
Clement Côté	133

GRADE 10.—

Rita Rivet	134
Lucille Gobeil	135
Hector Eblier	136
Wilfrid Caouette	137

GRADE 11.—

Marie-Rose Bérubé	138
-------------------	-----

GRADE 12.—

Marie-Rose Bérubé	139
-------------------	-----

Ecole Diligence

Margaret Barry

Katie Gerla

GRADE 2.—

Gabrielle Durand	89
Edouard Lavoie	90
Denise Demers	91
Bruno Préfontaine	92
Lucien Montpetit	93
Marcelle Caouette	94
Bary-Ann Barry	95

GRADE 3.—

Simonne Jean	96
Germaine Houle	97
Cécile Larose	98
Rénde Fiché	99
Pauline Jean	100
Fernande Farley	101
Cécile Rondeau	102
Jeannine Rondeau	103
Olive Lamothe	104
Marcel Girard	105
Fernand Jean	106
Jules Larose	107

GRADE 4.—

Hélène Lamothe	108
Donald Paradis	109

GRADE 5.—

Lucie Roch	110
Stella Dubrue	111
Adèle Lapine	112
Lucienne Roch	113
Léona Lavoie	114
Jeanne Morin	115
Raymond Jean	116
Rejeanne Girard	117
Paul Morin	118

GRADE 6.—

Patrick Carley	119
Médecine Dancause	120

GRADE 7.—

Thérèse Dubrue	121
----------------	-----

Lorraine McNamara

Rosanna Frigon	95
Philippe Sylvestre	96
Richard Brissette	97
Jérôme Blackburn	98
Raymond Legris	99
Thérèse Peterson	100
Joseph Girard	101

GRADE 3.—

Michel Morin	102
Richard Kéroack	103
Louise Saint-Arneault	104
Marquette Thivierge	105
Gilbert Lavalée	106
Roberte Comeault	107
Joelyne Picard	108
Jean Gariépy	109
Estelle Pomerleau	110
Dolores Aral	111
Luc Mende	112
Lorraine Sabourin	113
Richard Maze	114
Guy Voyer	115
Jeannette Préfontaine	116
Jerry Burger	117

GRADE 4.—

Jeanne Thivierge	118
Maurice LeClair	119
Jacqueline Picard	120
Claire Pepin	121
Louis Morin	122
Léo-Pol Bouchard	123
Joyce Burger	124
Paul Kéroack	125
Jeannette Saint-Arneault	126
Gérard Blackburn	127
Clair Legris	128
Roy Philion	129
Marcel Préfontaine	130
Shirley Davies	131
Marquerte Frigon	132

GRADE 5.—

Germain Desaulniers	133
Lina Caouette	134
Marie-Alice Brissette	135
Jean Burger	136
Jarmen Gallant	137
Antoinette Maze	138
Antoinette Turgeon	139
Rita Peterson	140
Thérèse Turgeon	141
Paul Lefebvre	142
Gisèle Voyer	143
Louis Breton	144
Gertrude Bacon	145
Antoine Pomerleau	146
Maurice Bouchard	147

GRADE 6.—

Angèle Desaulniers	148
Lorraine Dame	149
Yvonne LeClair	150
Robert Sabourin	151
Simonne Kéroack	152
Cécile Blackburn	153
Robert Bouchard	154
Odépine Gagnon	155
Denise Gagneau	156
Thérèse Pomerleau	157
Armand Baril	158

GRADE 7.—

Antonia Kéroack	159
Raymonde Comeault	160
Stella Comeault	161

GRADE 8.—

Cécile Kéroack	162
Joelyne Blais	163
Lorraine Roque	164
Rita Préfontaine	165
Lorraine Barbeau	166

GRADE 9.—

Antonia Kéroack	167
Raymonde Comeault	168
Stella Comeault	169

GRADE 10.—

Cécile Kéroack	170
Joelyne Blais	171
Lorraine Roque	172
Rita Préfontaine	173
Lorraine Barbeau	174

GRADE 11.—

Antonia Kéroack	175
Raymonde Comeault	176
Stella Comeault	177

GRADE 12.—

Antonia Kéroack	178
Raymonde Comeault	179
Stella Comeault	180

GRADE 13.—

Antonia Kéroack	181
Raymonde Comeault	182
Stella Comeault	183

GRADE 14.—

Antonia Kéroack	184
Raymonde Comeault	185
Stella Comeault	186

GRADE 15.—

Antonia Kéroack	187
Raymonde Comeault	188
Stella Comeault	189

GRADE 8.—

Gaston Dubrue	60
---------------	----

GRADE 9.—

Yvonne Larose	61
---------------	----

GRADE 10.—

Yvonne Larose	62
---------------	----

GRADE 11.—

Yvonne Larose	63
---------------	----

GRADE 12.—

Yvonne Larose	64
---------------	----

GRADE 13.—

Yvonne Larose	65
---------------	----

GRADE 14.—

Yvonne Larose	66
---------------	----

Résultats du Concours français

(suite de la page 6)

GRADE 8—	Gilbert Pagé	72
Agnès Belland	Jean-Roch Turcotte	67
Suzanne Musa	Mitchell Martyno	66
Claire Nadeau		63
Léo Strassbourg	GRADE 4—	
Marie Boisvert	Rita Lapierre	88
	Lauraine Turcotte	83
	Gisèle Marsolais	79
	Gladys Davis	52
Ecole de St-Albert		
GRADE 2—	GRADE 5—	
Paul Labelle	Estelle Benoit	80
Elise Boulier	Georges Cyr	63
Rita Lavoye	Pauline Turcotte	62
Normand Coulombe	Gilles Turcotte	59
Lionel Lépine	Gilbert Cyr	53
Geneviève Hodgson	Michel Marsolais	53
Gérald Lafleur	Marqueline Christie	52
Cecil Leclair		
Francis Joyal	GRADE 6—	
	Albert Delmont	60
	Aubin Paré	59
	Eugène Cyr	55
GRADE 3—	Lucien Cyr	51
Raymond Rouault	Germain Marsolais	50
Peter Chvalinski		
Guy Goulet	GRADE 7—	
Emile Morin	Normande Turcotte	73
Arthur Belhumeur	Jeannine Benoit	70
Florence Beaudoin	Alfred Paré	64
Rose Beaudoin	Angèle Marsolais	63
Emilienne Gaudin		
Marie-Paule Lavoye	GRADE 8—	
	Marie Benoit	81
	Lina LeBlanc	67
GRADE 4—		
Lagile Lafond	GRADE 9—	
Laura Barrette	Irène Collette	79
Jeanne Houle	Léa Delmont	79
Raymond Régimbald	Fleuriste Turcotte	79
Henri Bourgeois	Harvey Davis	50
GRADE 5—	GRADE 10—	
Simone Labelle	Cécile Paré	82
Levi Bourgeois		
Gaston Bourgeois		
	Ecole St-Eugène	
	GRADE 2—	
	Thérèse Malo	100
	Miriam Johnson	98
	Alban Demers	98
	Albert Flood	94
	Dorann Pollard	81
	GRADE 3—	
	Lucille Bouffard	93
	Joan Pollard	90
	Estelle Belair	89
	Clement Lamoureux	86
	Louise Lamoureux	80
	Doreen LaChapelle	78
	GRADE 4—	
	Aimée Lamoureux	85
	Myrle Demers	83

GRADE 10—	Yvonne Noël	75
Lilianne Nadeau	Rosario Normandeau	88
Hélène Dubuc	Adeline Normandeau	86
Yvon Blenven	Madeline Bouffard	83
	Billy Lamoureux	78
Ecole de St-Vincent		
GRADE 2—	GRADE 5—	
Louis Hébert	Denise Lamoureux	80
Adélard Michaud	Phyllis Johnson	63
René Vallée	Irène Lamoureux	51
Laurence Valée		
Michel Dargis	GRADE 7—	
Armand Brochu	Thérèse Normandeau	73
Marie-Berthe Frigon		
	GRADE 8—	
GRADE 3—	Marguerite Bouffard	72
Théodore Michaud		
René Piquette	GRADE 11—	
Alexandre Mercier	Alice Roque	50
GRADE 4—	Ecole Sainte-Lina	
Cécile Dargis	GRADE 2—	
René Frigon	Adeline Durocher	95
Gilberte Malo	Charles Jean	93
Eva Leclair	Maurice Vallée	84
Luciane Piquette	Irene Miller	84
Thérèse Vallée	Guy Mageau	75
	Noël Jean	71
	Bernard Tourangeau	70
	Margaret Eigner	74
	GRADE 3—	
	Alice Blodau	95
	Richard Lozeau	94
	Lucien Vallée	87
	Irène Gullbault	84
	Georgina Waechter	78
	Stephanie Kaczmarczyk	74
	Cécile Mageau	66
	Mary Eigner	66
	Dorothy Bogh	64
	Milton Waechter	64
	Thérèse Mageau	62
	Mary Miller	50
	GRADE 4—	
	Léonidas Jean	67
	GRADE 5—	
	Yvette Mageau	65
	Hector Tourangeau	64
	Rosella Tourangeau	64
	Evelyn Blodau	61
	Léda Jean	57
	Albert Belleville	50
	GRADE 6—	
	Roland Vallée	81
	Victor Lozeau	73
	GRADE 7—	
	Albert Tourangeau	70
	Irène Blodau	66
	André Vallée	56
	Aurèle Mageau	55
	Hélène Belleville	55
	Jean Mageau	53
	GRADE 8—	
	Blanche Tourangeau	77
	Juliette Lozeau	74
	Ecole Saint-Martin	
	GRADE 2—	
	Sophie Markowich	95
	Ramona Zenko	92
	Mary Dutka	85
	Walter Tschuk	84
	Jacques Solway	83
	Walter Kubrak	82
	Mike Semotich	80
	Denis Tétréau	75
	Elsie Poshtar	70
	Mike Shynderousky	67
	Elie Dutka	67
	Oiga Tschuk	65
	Dorcen Wicentourich	65
	Johnny Hallet	63
	Elsie Semotich	63
	Bernard Dubuc	53
	GRADE 3—	
	Ernest Tétréau	71
	Marc Plouffe	62
	Ovide Gagnon	59
	GRADE 4—	
	Oscar Plouffe	65
	Lionel Paquette	57
	GRADE 5—	
	Alice Plouffe	52
	Béatrice Noël	50
	GRADE 6—	
	Léonard Plouffe	51
	GRADE 7—	
	Lucille Dubuc	74
	Yolande Tessier	68
	Anna Tétréau	66
	Adélard Plouffe	66
	Thérèse Goutier	62
	Raymond Montpetit	50
	Rita Barrie	50
	GRADE 9—	
	Marguerite Tétréau	71
	Thérèse Bourget	71
	Thérèse Nadeau	51
	Murielle Forcade	51

TRIBUNE LIBRE

Monsieur le Rédacteur,
Veuillez-vous me permettre deux petites remarques au sujet d'articles parus en page 1 et 8 de "La Survivance", du 29 juillet 1942.

Au sujet du premier: "La Religion en Russie", je n'ai pas d'opinion à émettre, j'aurais cependant aimé, lui en diptique une autre article intitulé: "La Religion en Allemagne", avec commentaire de Rosenberg sur la religion du sang et de la race. Je veux bien en croire que l'espace limité dont dispose un hebdomadaire comme "La Survivance" ne vous a pas permis de faire paraître sur le même numéro cette très intéressante information, mais je ne doute pas que dans l'un de vos prochains numéros, vous donneriez votre opinion sur cette question que vous portez du reste à l'arrière-plan de l'opinion du cardinal Faughey (excusez l'orthographe) telle que transmise aujourd'hui même 2 août 1942, par la B.C.C. de Londres, à 5 heures 15 p.m., heures des Montagnes et retransmise aussitôt après, en français bien entendu par le poste C.B.F.Y.W. de Radio Canada, Montréal.

J'espère bien que j'aurai le plaisir de voir cet article signé par l'auteur de "La Religion en Russie": Jean Patton, o.m.i.

De tous temps, quelques nouveaux dangers ont surgi, mettant en position périlleuse, civilisation et religion, l'une et l'autre ont survécu au danger, malgré parfois des alliances scabreuses qui firent scandale chez les fraudes gens. C'est ainsi qu'au lendemain de la bataille de Pavie, perdue en 1526 par François Ier, l'ancien du roi très chrétien avec le grand Turc, l'ennemi séculaire du catholicisme put être qualifié de scandale sans précédent. Cette alliance tout politique n'entraîne point les catastrophes que des esprits chagrins et bien intentionnés prévoyaient inévitables.

L'islamisme ne vient point diminuer l'intensité de la Foi au royaume de France; par contre, les catholiques de l'Empire Ottoman devinrent les protégés de la France; cette protection s'étendit par la suite aux autres catholiques d'Orient et d'Extrême-Orient et dura des siècles au grand bénéfice de la religion catholique.

Il n'y a, sans doute, qu'un douteux parallèle entre l'alliance politique de François Ier et du Grand Turc et l'actuelle alliance militaire et politique de la Grande-Bretagne et ses Alliés avec la Russie des Soviets, mais ceux qui prédisent déjà les conséquences catastrophiques que peut provoquer cette alliance voient probablement aussi juste que ceux qui prédisaient la fin de la chrétienté par suite de l'alliance de François Ier et du Grand Turc de Constantinople, le chef des croyants de la religion de Mahomet.

Quant au second article, en page 8: "Des Enfants et Du Sang Nouveau pour la France", (B.U. P.) cela sent le Boche à plein nez, et c'est à se demander comment il a pu paraître dans "La Survivance", en vrai, parmi d'autres articles sans aucun avis ni commentaires.

Quelques lecteurs de "La Survivance" possèdent des notions assez précises et justes sur l'évaluation, la production, la reproduction et l'amélioration du bétail, ses colonnes ne permettent guère la discussion de ce sujet.

Quant au mythe de la dégénérescence de la race française, c'est une vieille rancune de fous ou de crapules qui n'avaient même plus le mérite du XXième siècle de répugner à des scènes de Sodome s'étendant même sur les marches du trône des très vertueux empereurs de Germanie.

Au fait, cette abracadabrante annonce venant de Vichy ne doit pas surprendre outre mesure; les débuts de la rapide fortune de Laval ne sont qu'un secret de polichinelle. Avec l'âge ce certain personnage revient à ses premiers stupres, mais cette fois se voit virtuellement de la débâche cherchée à titre de variante — à masculiniser sa première profession.

En insérant ces quelques remarques dans un prochain numéro de "La Survivance" vous contribuerez à la

femmes ont été décorées, ont reçu des bouts de ruban, des médailles de guerre et que sais-je encore ? Celles-là seules attendent toujours, qui sont les désintéressées, les plus bienfaites, les plus glorieuses, qui nous ont élevé contre l'envahisseur une frontière de barreaux. Et celles-là attendront longtemps, attendront toujours, parce que vous, à pleines et douces ailes, à manans bien-nimées les décorations humaines n'ont pas assez d'honneur pour vous honorer.

Félicitations à Marianne pour avoir si bien écrit de son vénéré père, père M. T. Miquelon.

De même pour "Première messe à Falher en 1912" par M. Louis Normandeau: des choses vécues et vivantes... Bravo ! Louis !

Enfin à M. l'abbé, frère de l'autre ci-dessus, pour continuer la série de nécrologies de nos pionniers albertains.

Et de l'anonyme "Témoin" de l'arrivée des Secours Grises dans l'extrême-nord, autant de pages d'histoire dans un seul numéro de la "Survivance".

La Constitution du Canada. (Vancouver Province)

De temps à autre, des correspondants de votre journal réclament "one language" seulement au Canada. Assurément, ces correspondants ignorent le fait que les deux langues officielles du pays a été définitivement réglé pour toujours par l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord qui est après tout la Constitution du Canada. Je ne suis pas Canadien français, mais je suis plus que surpris (amazed) à la suggestion que nous "British shall now turn around and treat this B.N.A. Act as a mere scrap of paper", allons nous retourner et traiter cet Acte comme un simple chiffon de papier.

Mieux que cela, pourquoi pas mon-

(suite à la page 5)

Glanures

Nos ancêtres (L'abbé Groulx)

Tous ces vieux fondateurs de notre race, tous ces hommes aux poignets d'acier et au cœur d'argent qui ont tant buché, tant labouré, tant peiné, toutes ces vieilles âmes au cœur d'or et à la coiffe blanche qui ont fait aller tant de barreaux, qui ont tant filé, tant tissé, tant pleuré, tant prié pour que notre pays existât, ah ! nous pouvons les saluer, sans crainte, avec la fierté orgueilleuse de fils de bonne race, là-haut, sur le piedestal d'amour et d'honneur où nos cœurs les ont élevés.

Voici bien, dans la maison canadienne, la plus riche partie du mobilier. Ce que d'autres redoutent comme un pèril de pauvreté, nos pères l'appellent richesses. Chez eux "les religions du travail, de la foi et de la famille s'unissent". Ils sont un peuple entièrement rural, agricole et le grenier de la "moisson humaine" comme les autres en la terre. Chez les anciens Canadiens, la règle, dans les ménages qui se respectent, est de se rendre à une première douzaine d'enfants, de dépasser souvent la seconde et la maison n'est jamais si joyeuse que quand elle est pleine. Quels splendides spectacles des repas autour de la vaste table où "quand ils sont seuls, ils sont 24 ou 26, quelquefois 30 ou 32."

Médailles d'honneur, etc.

Depuis quelques années, bien des

BOIS et CONSTRUCTION

MANUFACTURIERS DE fenêtres, portes, châssis, buffets Travaux de menuiserie Bâche et ferronnerie d'édifices

DEMANDEZ NOS PRIX

HAYWARD

LUMBER CO. LTD.

Confiance et Service

Téléphone 26155

EDMONTON, ALTA.

CARTES PROFESSIONNELLES

"NOUS VOUS SERVONS MIEUX"

Dr L.O. BEAUCHEMIN

Médecin et Chirurgien

207-06, Edifice du Grain Exchange

Calgary Alberta

DR A. CLERMONT

Docteur en chirurgie dentaire

230, Edifice Birks, angle 104e rue et Jasper

Tél. bureau 25838; Rés. 82113

DR J. BOULANGER

Médecin et Chirurgien

Edifice Boulanger Tél. 22009

EDMONTON ALBERTA

DOCTEUR A. BLAIS

Spécialité: Chirurgie

3e étage, Banque de Montréal

Angle 1ère rue et ave Jasper

EDMONTON TEL. 24689

DR G. FORTIER

B.A.M.D., L.M.C.C.

Médecin et Chirurgien

Bureau, 3e étage, Edifice Banque de Montréal, Edmonton

Tél: bureau 24689; résidence 27862

Dr E. BOISSONNEAULT

Médecin et Chirurgien

247, Edifice Birks

Angle 104e rue et Jasper

Téléphone, bureau et rés. 21612

DR PAUL HERVIEUX

Dentiste

Docteur en chirurgie dentaire

239, Edifice Tégler

Téléphone 22216; Rés. 22086

E.-A. COVE, B.S.C., LL.B.

Avocat et notaire

ETUDE SIMPSON et MacLEOD

24, Edifice Banque de Montréal

Tél. 28128 Edmonton

A LOUER

DR A. O'NEILL

Dentiste

307, Immeuble McLeod Bilingue

Tél. rés. 31717; bureau 24421

PAUL-E. POIRIER

Avocat

Milner, Steer, Poirier, Martland & Bowker — Edifice Banque Royale

AVE JASPER EDMONTON

G. ST-GERMAIN, LL.B.

Avocat et notaire

Aves M. Neil D. McLean, C.R.

Tél. 21456; Rés. 25010

616, Edifice McLeod, Edmonton

DR L.-P. MOUSSEAU

M.B., L.M.C.C.

Médecin et Chirurgien

Bureau 526 et 527, Edifice Tégler

Rés. 9710-1086 rue Tél. 22453

Dr Charles LEFEBVRE

B.A.M.D., L.M.C.C.

MEDECIN

Bureau: 525, Edifice Tégler

Tel. bureau 21645 Rés. 82783

Edmonton, ALTA.

A LOUER

LITURGIE

Le XIIe dimanche après la Pentecôte

EVANGILE

(S. Luc, chap. X, v. 23 à 37.)

En ce temps-là, Jésus dit à ses disciples: Heureux les yeux qui voient ce que vous voyez. Car je vous déclare que beaucoup de prophètes et de rois ont désiré voir ce que vous voyez, et ne l'ont point vu; entendre ce que vous entendez, et ne l'ont point entendu. Alors un docteur de la loi se leva et lui dit pour le tenter: Maître, que faut-il que je fasse pour posséder la vie éternelle? Jésus lui répondit: Qu'y a-t-il d'écrit dans la Loi? qu'y lisez-vous? Celui-ci répondit: Vous aimez le Seigneur votre Dieu de tout votre cœur, de toute votre âme, de toutes vos forces et de tout votre esprit, et votre prochain comme vous-même. Jésus lui dit: Vous avez bien répondu; faites cela, et vous vivrez. Mais celui-ci, voulant se justifier, dit à Jésus: Et si tu es le Fils de l'homme, que fais-tu? Jésus prit la parole, lui dit: Un homme allant de Jérusalem à Jéricho tomba entre les mains de voleurs, qui le dépouillèrent, le couvrirent de plaies, et s'en allèrent, le laissant pour mort. Or il arriva qu'un prêtre allait par le même chemin; il vit cet homme et passa outre. Un lévite étant venu près de lui vit aussi, et passa de même. Mais un Samaritain qui voyageait vint à passer près de cet homme, et, ayant vu, fut touché de compassion. S'étant approché, il versa de l'huile et du vin sur ses plaies, et les pansa; il le mit ensuite sur son cheval, et le conduisit dans une hôtellerie, où il prit soin de lui. Le lendemain il tira de sa bourse deux deniers et les donna au propriétaire de l'hôtellerie, en lui disant: Ayez soin de cet homme, et tout ce que vous dépenserez de plus, je vous le rendrai à mon retour. Lequel des trois vous semble avoir été le prochain de celui qui tomba entre les mains des voleurs? Le docteur répondit: C'est celui qui a exercé la miséricorde envers lui. Allez donc, lui dit Jésus, et faites de même.

REFLEXIONS

Etre touché de compassion pour les maux du prochain, l'aider dans ses peines, s'approcher de lui avec douceur et bonté; mettre en usage tous les ménagements d'une prudente charité; infirmer même, s'il en est besoin, les autres à la secourir; ne regretter ni son argent ni ses peines: voilà le tableau de la vraie charité chrétienne que nous trace ici l'Evangile. Celui qui nous en a donné le

MORIN & FRERES

Entrepreneurs en construction

Téléphone 26405

10127-1136 rue Edmonton

H. MILTON MARTIN

MAISON FONDÉE EN 1906

Assurances de toutes sortes

Tél. 24344 721, Edifice Tégler

NICHOLS BROTHERS

Machinistes

Fondeurs de cuivre et de fer. Manufacture de machines à moulin à scie

10103-95e rue Tél. 21861

LA PARISIENNE DRUG CO. LIMITED

Spécialité de produits français

Commandes par la poste

10824, Ave Jasper Tél. 26374

Edmonton Rubber Stamp CO., LTD.

Fabricants d'étampes en caoutchouc et de ceux

Tél. 26927

10037-101A Edmonton

WESTERN TRANSFER & STORAGE LTD.

Transport et emmagasinage

Déménagements; meubles, etc., etc.

Tél. 21528 Edmonton

Coutts Machinery Co. Ltd.

Th. COUTTS, gérant

Manufacturiers de moulures roulant sur billes

Tél. 25723

10569-95e rue Edmonton

The Phillips Typewriter CO., LIMITED

Dactylographes Royal, standard, portatives. — Réparations et fournitures pour toutes marques

10115-100e rue Edmonton

SELKIRK & YALE HOTELS

EDMONTON, ALTA

Situé dans le centre des affaires et des théâtres

MacCosham Storage and Distributing Co. Ltd.

Emmagasinage et transport

Camions spéciaux pour meubles.

Tél. 26361 Edmonton

Dix sous par jour achètent un Dactylo portatif "Remington"

REMINGTON RAND LIMITED

10520, Ave Jasper, Edmonton

W. H. CLARK LUMBER CO.

COURS A BOIS—GROS et DETAIL

10330-108e Rue Tél. 24165

Edmonton, ALTA.

La Survivance

Fondé le 16 novembre 1928

Hebdomadaire indépendant en politique et entièrement consacré à la cause religieuse et nationale.

REDACTION ET ADMINISTRATION
10010-1096 RUE
EDMONTON ALBERTA
Téléphone 24702

ABONNEMENT ANNUEL
PROVINCES DE L'OUEST\$2.00
ETATS-UNIS ET QUEBEC 2.50
EUROPE 3.00
Cinq sous le numéro

LA SITUATION INTERNATIONALE

par la British United Press

Malgré la résistance désespérée des troupes soviétiques, l'offensive ennemie pour s'emparer des champs pétrolifères du Caucase semble près de réussir. Les armées soviétiques battent en retraite dans presque tous les secteurs importants du front sud et les autorités à Moscou admettent que la bataille est "très inégale".

L'armée Rouge n'a plus seulement à défendre les riches centres pétroliers et les communications du Caucase — d'ailleurs d'importants gisements ont déjà été dépassés par les rapides poussées de l'ennemi et des étendues considérables de voies ferrées sont entre ses mains — elle doit de plus défendre son existence même. La bataille est dans une nouvelle phase, les armées soviétiques doivent éviter d'être morcelées car elles seront écrasées par l'ennemi qui avance de 50 milles par jour dans certains secteurs.

Les Allemands ont déjà rendu impossible l'utilisation des gisements de pétrole de Maikop. A moins que les Russes puissent s'accrocher aux rives de la rivière Koub, il y a peu d'espoir de sauver Maikop, le grand centre pétrolier, et Novorossisk, la principale base navale russe sur la mer Noire depuis la chute de Sébastopol.

Toutefois l'ennemi ne pourra tirer immédiatement avantage des puits de Maikop car les Russes détruiront les installations. De fait, de Stockholm nous parvient la nouvelle que les Russes ont déjà commencé la destruction des machines et des conduites. Cependant l'ennemi est maître du grand oléoduc qui aboutit à Bakou, sur la mer Caspienne. Il est probable que l'ennemi suivra l'oléoduc et la voie ferrée dans sa pénétration à l'intérieur du Caucase. A moins que le maréchal Timoshenko ait un grand nombre de troupes de réserve, il est très possible que les Allemands atteignent les champs pétrolifères qui fournissent autrefois à 90 pour cent des besoins

de la Russie d'Europe.

La situation des Russes dans le nord-ouest du Caucase s'aggrave encore davantage si l'ennemi, à cette heure critique, lançait de nouvelles troupes de Crimée en Caucase, par le détroit de Kerch.

Et la situation, qui devient tragique, ne s'éclaircit pas, loin de là, depuis que l'ennemi avec une ardeur nouvelle a repris sa poussée contre Stalingrad. Les Allemands attaquent de toutes leurs forces les défenseurs du sol russe dans cette région. Troupes parachutistes, chars de combat et troupes formées, troupes de choc, tout est utilisé. Après 12 jours de combats incessants, les lignes russes ont fléchi dans le secteur de Kletskaia, au nord-ouest de Stalingrad et dans la région de Tsamiransk, ce qui a permis à l'ennemi de redresser le centre de son front d'attaque. Une tentative de fer se reforme maintenant sur Stalingrad, le grand centre d'armement. On peut dire que la bataille décisive pour cette ville est commencée.

Les communiqués et les dépêches spéciales sont unanimes à dire que la situation russe n'a jamais été si grave. Les observateurs militaires alliés sont surtout préoccupés du fait que les autorités soviétiques doivent avoir recours à des mesures vigoureuses pour maintenir la discipline parmi les troupes. On parle d'agissements d'espions et de l'existence de colonnaires en plusieurs villes.

Certains commentateurs insistent pour obtenir des renseignements complémentaires (suite à la page 5)

LA POLITIQUE FEDERALE

par Pierre Mayrol (British United Press)

La situation de la main-d'œuvre au pays a atteint le point critique où pour maintenir et même accroître l'effort de guerre, il est nécessaire d'avoir recours à des mesures rigoureuses. Le gouvernement actuel est bien décidé à poursuivre sans fléchir la lutte pour la victoire, c'est pourquoi il amendera les règlements décrétés le 18 juin dernier au sujet de l'embauchage et du passage des travailleurs d'un emploi à un autre.

Le gouvernement a l'intention d'établir un système rigide pour contrôler la main-d'œuvre car le système actuel, devant la situation extraordinaire qui existe, s'avère inefficace. Un employeur peut engager un travailleur pourvu qu'il en avertisse les autorités du service sélectif, dans les trois jours qui suivent l'embauchage. Le gouvernement compile des statistiques mais il ne peut contrôler le mouvement de la main-d'œuvre au pays. Et ce contrôle s'impose, disent les autorités, car la situation est devenue telle que l'effort de guerre du pays peut en être affecté.

Le rapport d'une enquête, faite au mois de juin dernier, indiquait qu'il n'y avait plus que 35,000 sans-travail au pays et il faut 250,000 hommes pour les forces armées et les industries de guerre d'ici à dix mois. On voit immédiatement la situation. Pour trouver des travailleurs à l'industrie de guerre, le gouvernement devra d'abord contrôler l'embauchage au pays et même rendre le travail obligatoire pour toutes les personnes qui y sont aptes.

Le gouvernement mobilise aussi toute la nation. Il faudra que tous les hommes et les femmes du Canada, selon leurs aptitudes, contribuent de façon

directe à l'effort de guerre.

Et pour diriger cette vaste mobilisation de toutes les forces vives du pays, il faudra une direction unique. Il est plus que probable que le recrutement et des militaires et des civils sera confié au Ministère du Travail, qui aura absolue liberté d'action pour élargir l'âge du service militaire, pour placer dans l'industrie et le commerce des hommes et des femmes plus âgées, pour diminuer considérablement l'emploi dans les industries non-essentiels, pour fixer l'endroit de l'établissement de nouvelles usines de guerre, pour construire des logements pour les ouvriers, pour diriger et établir des pouponnières afin de permettre à plus de mères de famille de travailler aux usines de guerre, pour diriger le traitement médical obligatoire des hommes d'âge militaire déclarés inaptes au service militaire mais dont l'état de santé peut s'améliorer et les replacer soit dans l'armée soit dans l'industrie, pour diriger le déplacement des travailleurs du sol ou de l'industrie d'un endroit à un autre, selon les besoins, etc.

L'administration du service sélectif voudra établir certainement une certaine standardisation des salaires, des heures et des conditions de travail, afin d'attirer encore plus facilement le mouvement des ouvriers d'une ville à une autre et afin de mettre fin à la concurrence. Une grande partie de ce travail de contrôle sur la main-d'œuvre canadienne sera exercée sans doute par les bureaux de la Commission d'Assurance-Chômage.

Mais les citoyens seront fixés bientôt à ce sujet car les autorités feront (suite à la page 5)

Benjamin l'imposteur

La plupart des journaux canadiens ont fait grand état des déclarations du "Métropolitain Benjamin, chef de l'Eglise Orthodoxe russe pour l'Amérique du Nord et l'Amérique du Sud", en visite au Canada il y a quelques semaines. "Il est faux, a-t-il dit, entre autres choses, que le gouvernement soviétique soit opposé, en principe ou en pratique, à la religion."

Or, le "Canadian Register" du 25 juillet, établit que ce personnage n'est qu'un imposteur, qu'il n'a été admis à parler dans aucune des églises russes au Canada, et que le véritable Métropolitain est Theophile, bien connu de tous. Que les amis de la Russie aient recours à de telles impostures, ce n'est pas à leur honneur. Et loin d'aider à refaire sa réputation ils vont contribuer par là à la compromettre davantage.

Deux nouveaux évêques en Acadie

Mgr Robichaud, archevêque de Moncton et Mgr LeBlanc, évêque de Bathurst

OTTAWA. — (BUP) — Le délégué apostolique au Canada, Son Excellence Mgr Idebardo Antonietti, a annoncé la semaine dernière que Mgr Norbert Robichaud, vicaire général de Bathurst, N.-B., a été nommé archevêque de Moncton et que M. l'abbé Camille LeBlanc, curé de la cathédrale de Moncton, a été nommé évêque de Bathurst.

Agé de 37 ans, Mgr Robichaud est le plus jeune évêque du Canada. Il succède à Mgr J.-L. Arthur Melançon, mort le 23 octobre dernier. S. Exc. Mgr LeBlanc, âgé de 43 ans, succède à Mgr P.-A. Chiasson, mort le 31 janvier. S. Exc. Mgr Antonietti officiera au sacre des deux prélats dans la cathédrale de Moncton, au commencement de septembre.

S. Exc. Mgr Robichaud

Le nouvel archevêque de Moncton est né à St-Charles, comté de Kent, le 1er avril 1905, de Marcel-E. Robichaud et de Nathalie Gelant. Il fit ses études au collège Sainte-Anne, de Pointe de l'Eglise, N.-E., puis au séminaire du Sacré-Cœur, de Halifax, et fut ordonné prêtre par Mgr Chiasson, à Saint-Charles, le 1er mai 1931. Il fut alors nommé secrétaire de Mgr Chiasson à Chatham, puis devint chancelier du diocèse.

S. Exc. Mgr Robichaud suivit un cours de théologie au collège Canadien à Rome, en 1935-1938, et revint au pays avec le titre de "docteur en théologie". Il fut nommé vicaire général du diocèse de Bathurst, en juillet 1939, et reçut le titre de "Mon-

seigneur". Il fut directeur des retraitants laïques à la maison St-Joseph de Bathurst, en 1940-1941.

A la mort de Mgr Chiasson, Mgr Robichaud fut nommé vicaire capitulaire et administrateur du diocèse.

S. Exc. Mgr LeBlanc

Le nouvel évêque de Bathurst est né le 25 août 1898. Il est le fils de M. Alphonse LeBlanc, maître de poste de Robichaud, comté de Westmorland, et de Mme LeBlanc. Il fit ses études primaires à l'école du village et son cours classique au collège Sainte-Anne, de Pointe de l'Eglise, N.-E. Il étudia la théologie au séminaire du Sacré-Cœur à Halifax.

Ordonné le 5 avril 1924, par feu Mgr LeBlanc, évêque de Saint-Jean, il fut nommé vicaire à Shediac, la même année, et y demeura jusqu'au 5 mai 1928, alors qu'il devint curé de Shegong. Le 8 septembre 1938, il fut nommé curé de la cathédrale de l'Assomption, de Moncton.

Belgique

Ceux qui prient sont des "communistes"

LONDRES. — Les religieuses du couvent de Notre-Dame du Saint-Sauveur, sis à la Chaussée de Ninove, à Bruxelles, sont accusées par les rexistes (parti fasciste belge) d'"activités communistes", parce que chaque jour après la messe, elles prient avec leurs élèves pour la victoire des Nations unies.

LA FAMILLE

Message d'un industriel à l'occasion d'une campagne en faveur de la famille

A qui de droit :

Je tiens à féliciter "Le Richelieu" pour le travail si important qu'il accomplit en publiant ce Supplément sur la Famille.

Sauver la Famille, c'est le premier pas à faire pour sauver la société et la patrie. Si la famille s'écroule, tout le reste s'écroulera avec elle. Et la famille ne trouvera son salut que dans

le retour à l'esprit chrétien qu'elle est en train de perdre.

De plus, tout le monde aspire avec raison à la prospérité matérielle, mais la prospérité matérielle sans la paix de la conscience ne donne pas de bonheur! Et je suis convaincu que personne ne peut obtenir ces deux choses, si on ne commence pas par vivre chrétiennement, en respectant les lois de Dieu et de son Eglise.

Et la vie chrétienne commence et se bâtit au foyer.

L'amour de Dieu dans le foyer est la base et la garantie du bonheur.

Russie et Angleterre

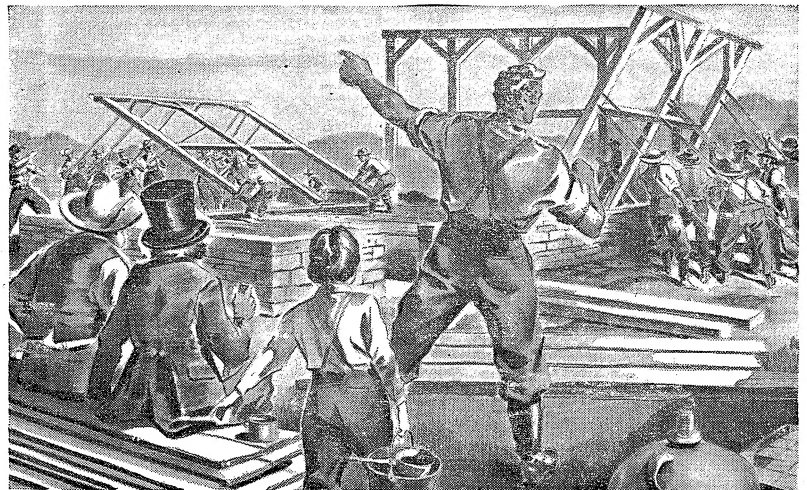
Les journalistes catholiques anglais voient avec défiance les relations plus que cordiales qui s'établissent entre la Russie et l'Angleterre depuis la promulgation du Traité d'Alliance de vingt ans. Ils admettent volontiers la nécessité d'adopter un allié puissant, mais ils regrettent les liens moraux qu'implique cette alliance.

"The Tablet" déplore que l'on ne s'en soit pas tenu à la Partie I du Traité. Le "Catholic Herald", en guise de mise en garde, affirme que si les deux pays ont pour le temps présent un but commun, il existe cependant entre eux un abîme culturel et religieux infranchissable. Le "Catholic Times" fait une étude attentive de tous les articles du document officiel, et se plaint fortement qu'on y ait oublié tout à fait le problème religieux.

J'ai la conviction profonde que ces jeunes bâtissent vraiment la cité de demain, et que ce sont eux qui nous sauveront.

De toutes mes forces, j'invite et j'encourage tous les jeunes gens qui ont du cœur — ouvriers, ouvrières, étudiants, étudiantes et tous les autres — à s'engager dans ces vaillants bataillons du Christ, afin de sauver, avant qu'il soit trop tard, une société qui court à sa perte, dans le communisme et la révolution.

MAURICE BOISCLAIR,
Président et grand général
de la St. John's Silk



LA CORVÉE PERMET DE RÉALISER LES GRANDS TRAVAUX

C'est une vieille coutume dans nos campagnes d'organiser "la corvée" quand il y a une tâche considérable à accomplir. On vient de plusieurs milles à la ronde pour aider à "monter une grange". On forme deux équipes et la rivalité est grande. Le gouvernement s'est inspiré de cette coutume de "chez nous" pour organiser le Comité national des finances de guerre. Grâce à l'initiative du Comité national et des Comités provin-

ciaux, composés d'hommes compétents dans le lancement et la conduite d'opérations financières, des Comités locaux ont été établis dans tous les centres urbains et ruraux. La coopération et l'émulation se sont manifestées dès le début et c'est ainsi que fut lancée, avec les meilleures chances de succès, la plus grosse entreprise financière de l'histoire du Canada.

Nous avons une grande tâche à accomplir

La guerre est loin d'être gagnée. Le Comité national des finances de guerre doit poursuivre son œuvre. Plusieurs consacrent leur temps à la vente des Obligations, Certificats et Timbres d'Épargne. Tous, nous devons en acheter régulièrement. Épargnons tous les dollars, tous les sous possibles. Prêtons cet argent à notre Pays.

Nous devons fournir l'argent nécessaire à la poursuite de la guerre. Nos combattants ont besoin de

plus de navires, de canons, de chars d'assaut et d'avions. Il faut que nos armes soient meilleures que celles de l'ennemi. Tous ensemble, travailleurs, économes, prêtres.

Les Obligations, Certificats et Timbres d'Épargne de guerre sont le placement le plus sûr que nous puissions trouver pour nos économies. Quand la guerre sera gagnée, nous aurons alors de l'argent pour nous procurer les choses que nous désirons.

ACCUEILLEZ BIEN LE REPRÉSENTANT DU COMITÉ LOCAL

A02WF

LE COMITÉ NATIONAL DES FINANCES DE GUERRE

SAMEDI CHEZ EATON

Samedi, le 15 août sera un jour remarquable chez EATON d'Edmonton. La vente semi-annuelle de chemises. Cette vente deux fois l'an est une vente qu'il ne faut pas manquer — de jolies chemises à des prix qui vous surprendront agréablement.

Arrangez-vous pour pouvoir profiter de cette vente.

La vente semi-annuelle de chemises chez EATON, samedi, le 15 août.

T. EATON CO.
WESTERN LIMITED
EDMONTON CANADA

ENEZ
SAMEDI!